



CONRADO W. MASSAGUER

Julio 1922

Director

10 Centavos

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

**Proyecto**

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental  
Oficina del Historiador



# Pompeian Fragrance

Bring You Instant Charm

**Más Fragante Que  
Un Huerto Florido**



HONEY-MOONING  
in Venice  
1922 Pompeian Beauty Ball

La perfumada brisa de un jardín no es más refrescante y delicada que la exquisita Fragancia Pompeian que usted polvorea en su cutis agradecido.

Es un talco de impalpable finura que aumenta el encanto de la persona. Es tan suave y refrescante que, al caer sobre un cuerpo cansado, le produce un inmediato descanso, además de comunicarle su delicado perfume.

Hay muchas ocasiones durante el día en las cuales una persona activa puede usar con ventaja un poco de Fragancia Pompeian. De venta en todas las droguerías y perfumerías.

Adquiera Ud. nuestro cuadro artístico para 1922, y las cuatro muestras que se envían con él.

"Luna de Miel en Venecia". ¡Qué romance! El balcón iluminado por los rayos de la luna! ¡Las ligeras sándolas! ¡Las serenatas de los gondoleros! Toda esta historia romántica se cuenta en el nuevo cuadro artístico Pompeian, para 1922, en preciosos colores, tamaño 28 x 7 1/2 pulgadas. Se envía por 10¢ moneda americana, siendo su precio en cualquier almacén de 50¢ a \$1. Con cada uno de estos cuadros artísticos enviamos muestras de Polvos de Belleza Pompeian (Beauty Pompeian), Rouge Pompeian (Bloom), Crema de Noche Pompeian (Night Cream) y Fragancia Pompeian (talco). Envíe usted el cupón inmediatamente.

THE POMPEIAN CO., Cleveland, Ohio, E. U. A.

Unicos Distribuidores:

U. S. A. Corporation San Miguel 92 HABANA



Estas tres preparaciones para belleza instantánea

Primero, Crema de Día Pompeian (Day Cream) invisible. Después, Polvos de Belleza Pompeian (Beauty Powder). Por último, un toque de Rouge Pompeian (Bloom) para dar un poco de color a las mejillas.

"No envidie la Belleza Use Pompeian"

CORTE ESTE CUPÓN Y ENVELO HOY MISMO

THE POMPEIAN CO.,

Dept. 29, Cleveland, Ohio, E. U. A.

Señores: Les adjunto 10¢ moneda americana en sellos de correo para que se sirvan mandarme su cuadro artístico para 1922 y las muestras que ofrecen.

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad..... País.....

A menos que se especifique el color, mandaremos polvo blanco.



## La Victrola está hecha especialmente para tocar discos Victor

Es el único instrumento para el cual impresionan discos los primeros artistas del mundo. Es el único instrumento que reproduce el arte inimitable de estos artistas, absolutamente de acuerdo con la manera de interpretar que caracteriza a cada uno de ellos.

Victrolas de \$25 a \$1500. Escribanos solicitando los catálogos.

Victor Talking Machine Company  
Camden, N. J., E. U. de A.



"LA VOZ DEL AÑO"  
REG. U. S. PAT. OFF.  
MAY 1906

# EL BILTMORE

NEW YORK, E. U. de A.  
Uno de los grandes Hoteles  
de la Plaza Pershing

JOHN Mc E. BOWMAN, Presidente



Ocupa toda una manzana  
enfrente a la Estación Terminal Grand Central

El BILTMORE es el centro de la vida social internacional en la gran metropolis de América. Sus suntuosos requisitos materiales sirven de base para la demostración de un servicio personal insuperable que asegura la comodidad y placer individual de sus muchos huéspedes procedentes de Cuba y Sur America.

*Comidas y Cenaz Danzantes.  
Conciertos Matutinos los Viernes  
con Artistas de la Compañía de Opera Metropolitan.  
Conciertos Sinfónicos*

Cerca de los teatros, clubs, bibliotecas, exhibiciones de arte, salones de musica, y a unos cuantos pasos de la Quinta Avenida—el centro de las grandes tiendas de moda. Comunicación con todas las partes de la ciudad por servicio de tranvías al nivel, o elevados; y por el subterráneo con el cual hay conexión directa interior.

Otros hoteles en New York bajo la misma dirección del Sr. Bowman:

**HOTEL COMMODORE**  
*George W. Sweeney, Vice-Pdta.*  
Adjunto a la Terminal Grand Central

"Baje del Tren y vire a la izquierda"

**EL BELMONT**  
*James Woods, Vice-Pdta.*  
Entrante a la Terminal Grand Central

**HOTELES de PERSHING SQUARE, NEW YORK**

**HOTEL MURRAY HILL**  
*James Woods, Vice-Pdta.*  
A una manzana de la Terminal.

**EL ANSONIA**  
*Edw. M. Tierney, Vice-Pdta.*  
Broadway y Calle 73  
En el barrio residencial Riverside

## Hotel "La Unión"

Restaurant y Café.

(En su propio edificio) Cuba 55, esquina a Amargura. 150 habitaciones todas con baño y teléfono.

Francisco Suárez y Ca.

Proprietarios.

Teléf. A-2938, A-7281, A-8857. Habana.

## Hotel Sevilla

Es el lugar de cita de las personalidades extranjeras en la Habana, y de la gente mejor de nuestra sociedad.

Tés bailables los Miércoles y Sábados.

John Mc. E. Bowman, Holland B. Judkins,

Presidente

Manager Residente

## Ricos Helados!!

Para todas sus reuniones y fiestas nada tan indicado como los



helados de la  
Compañía  
Abastecedora.

Cristina 17 y 19

Teléfonos: { 1-1035.  
1-1918.



# NUESTROS AMIGOS LOS COLABORADO- RES DE SOCIAL

VII

SALVADOR QUESADA  
TORRES

Poeta, periodista y mosquetero de los que defendieron nuestra enseña en New York. Sobre este interesante tema escribí unas cuartillas para este número. Pronto publicará un libro de cuentos con el elocvente título de "El Silencio".

(Caricatura de Massaguer).



## D E M I P A R A T I

(NOTAS DEL DIRECTOR)

### LA CRISIS DE NUESTRA NACIONALIDAD

Parece que la aguda crisis porque pasa injustamente nuestra patria, ha salido de su período candente, para entrar en el remanso de las rectificaciones. Por fin el doctor Alfredo Zayas, oyó el clamor de la opinión pública, nunca tan unánime, y renovó su gabinete, dando salida a personajes que nunca debieron figurar en él.

Mucho lamentamos que coincidiera la salida de éstos con la de los señores Montoro, Collantes y Guiteras, cuya reputación sin tacha, no fué empañada nunca por las impurezas de la po-

lítica. Otro insigne cubano, don Sebastián Gelabert, tuvo que renunciar la cartera de la hacienda cubana, que creen muchos debe ser caudal inagotable.

Se rumora que en este nuevo estado de cosas, quedan suprimidas (ojalá para siempre) las *botellas*, como en el pintoresco decir criollo se la apoda a la prebenda oficial o sinecura. Se dice también que muchos diarios y semanarios dejarán de publicarse, porque sus redacciones y talleres son pagados, casi en su totalidad, por jugosos cheques oficiales salidos del antro de la Lotería.

Nosotros, que hemos presumido siempre de nuestra independencia económica, política y social, sentimos que esos co-

legas apartados de la buena senda, tengan que sucumbir.

Pero ¡qué caramba! también confesamos que nos place un poco el que haya llegado el momento de consolidarse los prestigios bien adquiridos, y se establezcan distancias y se noten ciertas diferencias.

### CHACON

Nuestro ilustre amigo y colaborador, ha sido objeto de un homenaje sencillo, pero valioso. Un grupo de intelectuales como Torriente, Aróstegui, Aramburo, Lendián, Lamar, Fernández de Castro, Loveira, Roig, Lizaso y otros, le ofreció

un banquete donde ocupamos con verdadero orgullo un puesto.

#### MUY AGRADECIDO

En las recientes elecciones del Rotary Club de la Habana, salimos electo vocal de la directiva de la muy amada institución, quedando ésta constituida de este modo: Mario Macbeath (presidente); W. Henderson (vicepresidente); Ricardo Gutiérrez Rivero (secretario); Enrique Berenguer (tesorero), y vocales los señores Blanco Herrera, González del Valle, Gregory, Gómez, Dickinson y Massaguer.

También el día 23 celebró sus elecciones la Asociación de Pintores y Escultores. Fue reelecta la directiva, que estaba formada por los señores Edelmán (presidente), Romañach (vicepresidente); Guiralt (secretario); Baralt (vicesecretario); Gelabert (tesorero); Melero (vicetesorero); y la señora Vda de Melero y los señores Rodríguez Morrey, Valderrama y Massaguer, como vocales.



ARMANDO LEYVA

El cultísimo escultor oriental, colaborador de esta revista, presidente del Ateneo de Oriente, que pasó varios días entre nosotros



JAIME TIO PEREZ

Este brillante vate yucateco ha sido premiado con la flor natural en recientes Juegos Florales, organizados por el "Yucatán Club", de la capital de aquella península hermana.

#### EN EL "VANITY FAIR"

En la edición de este mes trae la exquisita revista neoyorkina un bonito artículo de Willard Huntington Wright titulado "America and Caricature". En este trabajo se queja el autor de que, por ensalzar a los caricaturistas europeos se olvidan los críticos y el público de los nativos como Bellows, Art Young, Robinson y Frueh. De este último hace una entusiasta presentación y lo declara el mejor de la América. Mucho tenemos que agradecer al Sr. Wright, que al declarar la superioridad de nuestro amigo Alfred Frueh como caricaturista personal, mencione nuestro nombre al lado de Alvarez, el argentino y Sirio, el prodigioso paisanito.

#### HERNANDEZ PORTELA

Nuestro dilecto amigo, el delicado poe-

ta y ameno cronista, vuelve, después de un breve descanso en lares patrios, a ocupar su puesto diplomático en la ciudad berlinesa.

#### ARMANDO SAAVEDRA

Este amigo y antiguo colaborador de SOCIAL, nacido en Centro América, discípulo e íntimo de Dario y de Turcios falleció casi repentinamente en México donde su inquietud de caminante lo llevara, hace algunos meses.

Descanse en paz el amigo bohemio y consecuente.

#### NUEVOS COLABORADORES

Hacen su *debut* en SOCIAL, en esta edición, el culto pedagogo Arturo Montori; el talentoso letrado Evelio Tabío, el ameno *raconteur* mejicano Guillermo Jiménez, el joven señor Lizaso, el chispeante y amado Robreño, el erudito Mariano Aramburo y por último el insigne poeta español Juan Ramón Jiménez.



EMILIO GASPAR RODRIGUEZ  
Brillante y joven literato, colaborador de SOCIAL, autor del admirable libro "Los Conquistadores", que nos promete algo para una próxima edición.



¿QUIERE USTED  
ENGORDAR?  
TOME  
**CARNOIDE**  
PARA AMBOS SEXOS,  
ES EL RECONSTITUYENTE DE LA ÉPOCA  
MILES DE PERSONAS, HAN  
ENGORDADO 3 Y 4 KILOS EN UN MES  
"CARNOIDE"  
ES AGRADEABLE DE TOMAR.

Plata Prospecta al Sr. Uriarte, Apdo. 2256.-Habana

## N. GELATS Y Co.

AGUIAR 106 Y 108—HABANA

HACEN PAGOS POR CABLE Y GIRAN  
LETRAS SOBRE TODAS PARTES DE EUROPA  
Y AMERICA. RECIBEN DEPOSITOS EN  
CUENTA CORRIENTE; COMPRAN Y VENDEN  
VALORES PUBLICOS; COBRO DE  
DÍVIDENDOS Y CUPONES  
DEPOSITO DE VALORES

# Lysol

Marca Registrada

## Desinfectante



## ¡Desáloje los Microbios de la Casa!

Aunque no se ven, los microbios se multiplican por millones y por todos lados—en el inodoro, el vertedero, el desagüe; en el cubo de basura, en los rincones oscuros, en la cocina; dondequiera haya suciedad casual y acudan las moscas y demás insectos.

Desinfectar con frecuencia es el único medio de poder conquistar a los microbios infecciosos. En dondequiera que se crien, échense unas gotas del Desinfectante "LYSOL" mezclado con agua, dos veces por semana. Así se destruyen los microbios y se evitan las enfermedades.

El Desinfectante "LYSOL" resulta económico, pues con un frasco de 7 onzas se hace una solución muy potente en cantidad de 5 galones, mientras que con un frasquito de 3 onzas le rinde 2 galones de la misma. Cada frasco trae las instrucciones para el uso del Desinfectante "LYSOL."

El Desinfectante "LYSOL" es indispensable para conservar la higiene personal.

Cada frasco del Desinfectante "LYSOL" legítimo lleva la firma de "Lehn & Fink, Inc.," en letras rojas a través de la etiqueta.

Se vende en todas las boticas

**LYSOL, Inc.**  
New York, E. U. A.

Fabricantes del Desinfectante "LYSOL," de la Crema de Afeitar "LYSOL," y del Jabón "LYSOL" para el Tocado.



# "Standard" PLUMBING FIXTURES



## Que diferencia, que satisfacción!

La cocina bien equipada ya a todo lujo o modestamente, pero con los sin iguales efectos sanitarios "STANDARD" resolverá su problema doméstico.

Insista en la etiqueta Verde y Dorada con el nombre "STANDARD" que llevan todos nuestros productos.

De venta en las más antiguas y acreditadas casas de la Habana y del interior.

**Standard Sanitary Mfg. Co.**

Pittsburgh, Pa. E. U. A.

Oficina de la Habana: Edificio Gómez Mena  
No. 804. Teléfono: M-3341.

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

ESPANA 80 INSTITUCION  
DE LA HABANA



**C.W.MASSAGUER**  
DIRECTOR

**A. T. QUILEZ**  
ADMINISTRADOR

**EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING**  
JEFE DE REDACCION

**R. A. SURIS**  
SUBDIRECTOR ARTISTICO

Esta revista se publica en la ciudad de la Habana, (Rep. de Cuba) por el Instituto de Artes Gráficas, S. A. f. C. W. Massaguer, Presidente; Alfredo T. Quilez, Secretario. Oficinas, talleres y estudios: Avenida de Almeida-res esquina a Bruzón. Teléfono M-4732. Cable: "Fotolito". Oficina de New York: Hotel Mc Alpin (primer piso) Carlos Pujol, Representante. Suscripciones: Un año: Cuatro Pesos (en los países no comprendidos en nuestro tratado postal: \$4.50). Certificada, un peso más al año. Número atrasado: 80 centavos. Los pagos en moneda nacional o de las E.E. U.U. Giro y material de anuncios debe enviarse al Administrador. La correspondencia literaria al Jefe de Redacción. Registrada como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos y acogida a la franquicia.

# EN ESTE NÚMERO

LA PORTADA  
MASSAGUER . . . . . Midsummer

LITERATURA

ARTURO MONTORI.—El feminismo contemporáneo . . . . . 13  
 FRANÇOIS G. DE CISNEROS.—La Majaramee de Kapurthala . . . . . 14  
 M. CASTRO.—La oración de los pueblos débiles . . . . . 15  
 A. PONCE ARCE.—Pétalo (poesía) . . . . . 15  
 CONSUELO ALVAREZ.—El desnudo . . . . . 16  
 ENRIQUE MENDEZ CALZADA.—Nunca tuvo novio (poesía) . . . . . 19  
 EVELIO TABIO.—Rafael Fernández de Castro . . . . . 21  
 GUILLERMO JIMENEZ.—Crónicas del Madrid Frívolo . . . . . 23  
 MARIANO ARAMBURO.—José María Chacón y Calvo . . . . . 24  
 SALVADOR QUESADA TORRES.—Nuestros mosqueteros en New York . . . . . 26  
 ROIG DE LEUCHSENRING.—La tumba del "Soldat Inconnu" . . . . . 27  
 JUAN R. JIMENEZ.—Poesías . . . . . 29  
 FELIX LIZASO.—Al reanudar el diálogo . . . . . 30  
 GUSTAVO ROBRESO.—"Las Ilusiones" . . . . . 32  
 ENRIQUE JOSÉ VARONA.—Luisa Pérez de Zambrana . . . . . 39  
 HERMANN.—Acotaciones literarias . . . . . 41

CARICATURA. ESCULTURA. PINTURA

MASSAGUER.—Caricatura de Quesada Torres . . . . . 5  
 " " " Camila Quiroga . . . . . 15  
 " " " Mario-Macbeath . . . . . 61  
 R. A. SURIS.—Motivos del Zodíaco . . . . . 9  
 GARCIA CABRAL.—El maestro Sánchez Fuentes . . . . . 12  
 BELTRAN MASSES.—La princesa de Kapurthala . . . . . 14  
 ALFRED FRUEH.—Animales . . . . . 19  
 TEODORO BAILEY.—El dormitorio . . . . . 44

OTRAS SECCIONES

DE MI PARA TI.—(Notas del Director) . . . . . 3  
 DECORADO INTERIOR.—(por Teodoro Bailey) . . . . . 44  
 MODAS FEMENINAS . . . . . 50  
 MODAS MASCULINAS . . . . . 63  
 NOS VEREMOS EN... . . . . 68  
 ARTÍCULOS DE IMPORTACIÓN . . . . . 70

PATRIMONIO DOCUMENTAL  
 OFICINA DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICAS



*Exposed Model*

Designed to not require  
the use of wall for  
support supply pipe.



*Built-in Model*

Designed to build into  
wall, requiring pipe en-  
cased in front of body.

Cualquiera que sea la cantidad que desee invertir

“MOTT”

tiene los aparatos sanitarios que Ud. necesita.

Unicos representantes en la República de Cuba:

Pons y Ca., S. en C.

Egido 4 y 6

Habana.



# CHLORODONT

Pasta dentífrica

La mejor del mundo.

El que la usa, es recompensado en todos los sentidos.

Laboratorio Leo

Rpts. Dresden (Alemania)

Representantes:

Fritzsche & López

Apartado postal No. 024

Habana.



PATRIMONIO DOCUMENTAL



## Midsummer

(El Espíritu de la Portada)

**A**FELIA y CARLITOS pasan su luna de miel, que comprende también sus vacaciones estivales en una playa crolita, a algunas horas de esta Habana, que tanto criticamos y queremos.

El mar de un azul purísimo, parece esperar anhelante la comiñón de la luna, la hostia fulgente que desciende serena. La blancura de la costa, es un desierto de plata que se pierde a lo lejos. Y una bandurria y una muy lejana voz y las tristes notas de un bolero...

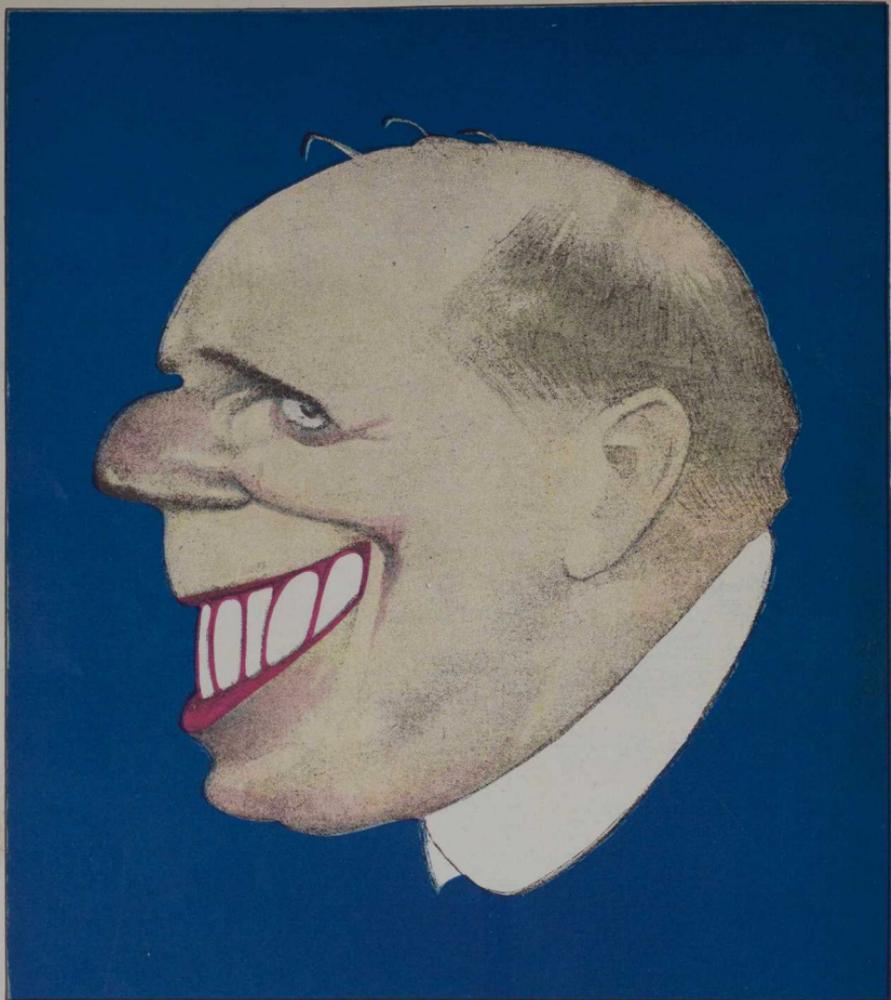
Los enamorados se hallan encantados. La quietud del mar, parece una complaciente amiga que los encubre. La luna los contempla envidiosa. Pierrot y Pan se confabulan.

—¿Qué dirán en el "grupito"— dice Ofelia—cuando lean en *Fonía* que no hemos salido de Cuba, perdiéndolo hacer?

—Deja que hablen—filosofa Carlos—con los nobres de espíritu, los que se engañan con un vino que amargo o dulce, no es nuestro vino.

IPD

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL



*EL MAESTRO SANCHEZ DE FUENTES  
el notable compositor cubano, que acaba de regresar de un  
corto viaje a Méjico, de donde trae gratisimas impresio-  
nes y esta maravillosa caricatura de Garcia Cabral.*

MONIO  
DOCUMENTAL

FUNDADO EN 1916  
VOL. VII. NUM. 7  
JULIO DE 1922



Via: Des  
RE: 57838  
Localización:  
HS (ca. 7)

## El Feminismo Contemporáneo

Por Arturo Montori

El próximo mes verá la luz en nuestra capital un notabilísimo libro del Dr. Arturo Montori, una de las primeras y más robustas mentalidades jóvenes cubanas, profesor de la Escuela Normal, hombre consagrado al estudio, de sólida cultura, claro y sencillo estilo. En "El Feminismo Contemporáneo", que tal es el título de ese libro, Montori estudia, analiza y juzga todos los interesantísimos problemas feministas que hoy agitan el mundo ofreciendo remedios y soluciones para los mismos, de acuerdo con sus ideas radicales y avanzadas. Nuestras mujeres—y nuestros hombres—deben leer y meditar este trabajo, realmente valioso, del que adelantamos hoy unas páginas inéditas de uno de los capítulos de dicha obra, "Formación de la nueva moral femenina".

SILENCIOSAMENTE y uno a uno, el esfuerzo de la mujer moderna va rompiendo los eslabones todos de la pesada cadena con que las preocupaciones del pasado ahorraron su existencia.

Poco a poco, los prejuicios sociales que se oponían a la conquista de su independencia económica, han ido cediendo ante su decisión de prepararse debidamente para tomar parte en todas las manifestaciones del trabajo social compatibles con sus aptitudes naturales.

Las leyes injustas que determinaban su inferioridad civil y las que prohibían su intervención en las contiendas políticas están siendo rápidamente revisadas, en todos los pueblos que han alcanzado un mediano papel de civilización; y del mismo modo, así las teorías como las instituciones pedagógicas se modifican incesantemente, de acuerdo con las nuevas condiciones en que se va colocando la existencia de la mujer.

Pero los aspectos más ásperos y rudos de la lucha se están desenvolviendo en torno de las resistencias morales, que así en el ambiente social como en las mismas profundidades del alma femenina, se levantan ante las transformaciones que inevitablemente se van produciendo en la conducta de la mujer por la influencia de los mismos cambios de su vida, especialmente en sus relaciones sexuales con el hombre.

La moral femenina está fundamentalmente inspirada en las circunstancias propias de la esclavitud sexual a que fué sometida la mujer en el pasado, por las exigencias de condiciones sociales imperiosas.

Y ahora, cuando ella va destruyendo una a una todas las viejas ligaduras que encadenaban su personalidad a forma de vida inconciliables con sus nuevas aspiraciones, se encuentra ante el conflicto creado por la persistencia de las normas tradicionales de moral, que se han constituido en sistema al parecer independiente y superior a las condiciones de la existencia social, que han sido adoptadas y santificadas por todas las religiones existentes, pero contra las cuales chocan de manera brusca, en incompatibilidad irreductible, las nuevas impulsiones que imperiosamente reclaman el gobierno de su conducta.

Lucha silenciosa, pero implacable, entre un mundo moral que se hunde con las condiciones sociales que le dieron for-

ma y vida, y las nuevas normas éticas que de una manera lenta, pero firme, están siendo elaboradas en las profundidades de la conciencia colectiva por la ebullición de millares de almas femeninas, donde repercute, con vibraciones angustiosas, el choque de las fuerzas morales antagónicas, que se disputan el gobierno de su voluntad.

Quizás la mujer hubiera sobrelevado resignadamente, durante mucho tiempo todavía, la pesada carga de sus infortunios; quizás no se le hubiera ocurrido nunca luchar por obtener mejores condiciones de existencia si sus necesidades efectivas hubieran estado satisfechas y su instinto maternal no hubiera sido maltratado y mutilado.

Sin temeridad puede afirmarse que la verdadera fuerza oculta en el fondo de las almas femeninas, aquella que ha promovido la decisión de rebeldía, en ellas despertada, ha sido su infelicidad sexual, determinada a su vez, antes que por sus fracasos efectivos, por la incompatibilidad, cada instante más aguda, entre las exigencias morales y sociales de la vida moderna y el anhelo maternal que abraza irremediablemente el corazón de toda mujer que no ha logrado sentir en sus entrañas la palpitación de un hijo.

La civilización desarrollada en el mundo por el predominio de la influencia masculina, al negar a la mujer la libertad de amar fuera de las condiciones legales preestablecidas, ha desconocido también su derecho a la maternidad, que clama desde el fondo de cada entraña infecundada y virgen contra una agresión cuyas consecuencias no quedan ya solamente en la criatura que la sufre sino que trasciende al porvenir mismo de la especie.

Las relaciones sexuales de los seres humanos, en las sociedades civilizadas que en el día existen en el mundo, están reguladas por normas establecidas hace más de tres mil años, a impulsos de necesidades peculiares de la organización social, tal como empezó a cristalizar en medio de la barbarie propia de aquellos tiempos primitivos, en los que la rudeza de los procedimientos arrinconó toda consideración a las aspiraciones emotivas y volitivas del sexo cuyas libertades destruidas y cuyos sentimientos pisoteados servían de basamento a la nueva organización.

Pero ahora, después de la considerable evolución espiri-

(Continúa en la pag. 58)

# La Maharahnee de Kapurthala

Por François G. de Cisneros

Mi barbero—un Figaro movable, espiritual y chismoso, nacido andaluz en un zoco de Orán—la conoció, cuando churumbela de inmensos ojos negros y un cuerpillo vecino a la pubertad, ondulaba como una pantera por las calles de la ardiente Málaga, espionando a través de las rejas, el flamenquismo de las danzadoras; mientras su padre—centurión famoso de la Semana Santa de Sevilla—le enseñaba, a ella, y a su hermana, el arte voluptuoso de arquear los brazos, balancear las caderas en caleseras, garrotines, tangos y otros fandangos de esa enardecedora y mora coreografía meridional.

Anita Delgado, flor bruna, ohúflante, serpentina, enervante, y felina, parecía volar cuando marchaba; y entre la crechca de azabache sangraba siempre el carnoso clavel, y de su boca gordézuela y húmeda surgía la copla jacarandosa como una mariposa de oro y violeta.

Delgado y sus dos pimpollos se instalaron en un café andaluz en plena Exposición de París del 1900 y recibieron a sus pies las dádivas, las protestas y las tentaciones de la jatria congestional. Inútil ataque. Eran dos rosas místicas, que con los ojos entornados en simulacros de amor, oraban cada noche ante la efigie de una virgen macarena; complejos y suntuosos ejemplares andaluzes, triguñas llenas de acre perfume a carne joven!

De Carmencita a Raquel Meller, todo el tropel jocundo de bailarinas y cupletistas hispanas, ha dejado una caída de añoranzas y saudades; pero ninguna como la romántica y cálida Anita Delgado, que hoy vuelve a la crónica social a epilogar su vida de romance y de fantasía; la princesa de Kapurthala se divorcia! — En una noche tibia de una primavera española, el *Maharadjab* de ojos como almendras y furiosa boca lasciva, la vió bailar; vió erguirse la estatua de ambar rosa. Todas las ofertas; las esmeraldas y las perlas, elefantes y pavoreales, un templo de retorcidas torres áureas, una legión de *virgin* armados de gomas no conmovieron las murallas de la sikhind.

—*Mujé o naa*—contestó el orgulloso padre. Y el *maharadjab* neurótico le sentó en el trono de Kapurthala y sobre la frente alba de la danzarina malagueña le cibió el velo de la ariana casta real! Todo el estado indostano ardió en fiestas y de la *jungle* oliente a canela, los tigres alzaron sus grandes voces de bienvenida. Comenzó a vivir un cuento de "Las Mil y Una Noches", trajeada de brocados, con las gemas exóticas pasó su academia por los palacios de filigranas y fundió el mármol blanco de su cuerpo con el ocre del cuerpo bronceado del hérculeo *maharadjab*!

Oriente con sus misterios, sus cultos, sus poesías no conquistó el alma de Anita Delgado; y ansiosa de imponerse, volvió a París entrando por la puerta de los placeres de *Montmar-*

tre en vez de entrar por el atrio heráldico del *faubourg Saint Germain*: la linajuda aristocracia no olvidó a la sinuosa malagueña.

Y el calendario mundano no dejó huérfano una de sus horas sin contar la presencia de la princesa indostana! Su mesa en el *Ritz*, *Hermitage*, *Chateau Madrid*; sus *five o'clock teas* en el *Clariage*, *Acacias* y *Armenoville*; sus madrugadas en el *Garron*, *Perroquet* y *Abbaye*; sus amanececes en los mercados, reunieron toda una sociedad barroca: millonarios norteamericanos, auténticos duques de otras contradas, peligrosos argentinos; toda una corte maquillada, perfumada, vacilante y decaída.

El apelo a la danza fue más violento que el apelo a la monotonía del trono. Esbelta como un lirio, todo París la ha visto languidecer en el tango *Mangü*, *mangü papirusa* en brazos del maravilloso Fernández o en un complicado *jew jazz* cabriolear guiada por el efebo Harry Pilcer; y llevando su exotismo y su intranquilidad notoria, su silueta venusina se ha esbozado, amazona admirable en las mañanas del *Bois*, o activa y alerta defendiendo la India en los torneos internacionales de *lawn tennis* en *Saint Cloud*!

En todas las plazas y balnearios es familiar y deseada, de *Deauville*, *Aix-les-Bains*, *Vichy*,  *Biarritz* y *San Sebastián* en verano, ella es la primera en lucir sus suntuosas *toilettes* vernaes y hundirse en las olas ceñida en sugestivo *maillot*; el invierno descansa en *Aracachon*, patina y hace *sküss* en *Chamonix*, mientras tranquila y morena conduce su *hobsleigh* en la pista temible de *Moritz*...

El *Maharadjab* de los ojos profundos ha bostezado en el

inmenso *hall* del palacio de *Kapurthala* y en su neurosis atávica siente el deseo de acariciar otra cabecita, esta vez, pálida como la luna, pálida como la oliva; que lleve sobre la frente el triángulo rojo de la casta real y conozca el secreto de Sivi y los versos de Tagore. Occidentalmente se divorcia de la malagueña Anita Delgado, a quien acusa de mundana parisiense, de europea incrédula y de mujer complicada.

El Oriente no es el Occidente. La psicología moderna no rima con la autocracia de esos lejanos pueblos, para quienes—¿tendrán razón?—la mujer es un objeto de lujo y de placer; y Anita sintiendo la rebeldía de su sangre macarena no pudo sacrificar el *dancing* de *Chez Poiret* o el Casino de Montecarlo por la devota calma del templo budhista o el sensual perfume de cinamomo, betel y sándalo de la alcoba del bronceado *Maharadjab*.

Me parece oír al cetrino Delgado, cuando hablaba de la corte ariana, en la barbería del *Hotel Astoria*:

—Que en envuelvan en sedas doradas, que la cubran con una finísima mantilla, que le regalen elefantes, camellos y gacelas, todo eso pasa; pero que la llamen Marrana... hombre, eso no lo resisto, voto a mi fe de Centurión de la Semana Santa!



La Maharahnee de Kapurthala  
(Óleo del pintor cubano Federico Beltrán Masses)

## La oración de los pueblos débiles

Por M. Castro R.

Haced, Señor, que creamos en el principio de igualdad, para que nos imaginemos vivir el reinado de la justicia; haced que los grandes afiancen su grandeza en la cooperación y la solidaridad, para que el progreso sea aliento de vida y esperanza y no látigo que fustigue; haced que la libertad deje de ser un mito para que a todos nos ampare; haced que la independencia, que con tanto esfuerzo conquistamos, no se pierda entre las garras del egoísmo de los pueblos grandes; haced amable la convivencia internacional, mediante la devoción absoluta al principio del respeto al derecho ajeno; haced que la paz sea la resultante de la armonía social y no imposición grosera de la fuerza; haced que los dones de la naturaleza no pasen a manos extrañas; haced que la tierra dé frutos abundantes para nuestros hijos; pero haced también que el sol calcine nuestros campos y el agua se torne en fuego, si plantas conquistadoras pisan nuestras campiñas; haced que el sórdido interés ceda el puesto al altruismo amable; haced que impere la justicia en nuestras relaciones; la concordia en nuestras fronteras y la fraternidad en las obras de los hombres; haced que desaparezcan los celos y discordias; porque a su amparo los grandes nos aprisionan en sus redes; haced que a falta de fuerza material nos sobre fuerza moral para vivir con honra; haced que el rayo de vuestra cólera fulmine a los pueblos que caen por viles; haced que no se enerven nuestros ideales ni se amengüe nuestro entusiasmo; haced que el patriotismo sea nuestro escudo y el honor de nuestra bandera; haced que termine el reinado de la violencia y que se acabe la era de los abusos; haced que llegue a realizarse algún día el ideal del desarme, para que la agricultura florezca, la industria recobre su prestigio y la ciencia luzca su esplendor; haced que renazca la fe en el porvenir venturoso, en el cual, como lo quiere Bourgeois, no haya civilización sin armonía, armonía sin orden, orden sin paz, paz sin justicia; haced que adquiramos conciencia moral de nuestro destino; personalidad propia en la vida de relación; haced que renunciemos a un pasado doloroso y que pensemos en la aurora que se avecina; haced, por fin, Señor, que a los traficantes con nuestros anhelos y esperanzas los señale el dedo de vuestra justicia.



## Camila Quiroga

Al fin, (y conste que lo decimos con tristeza) se despidió del público habanero la talentosa actriz argentina, que actuaba en el coliseo de los gallegos. Su temporada, a pesar de la situación crítica por que atravesamos, fué bastante satisfactoria. La última noche fué objeto de un

sentido homenaje, en el "Inglaterra", asistiendo un grupo selecto de damas de nuestra sociedad, miembros del cuerpo diplomático y de la prensa habanera. Doña Camila nos ha dicho ¡hasta luego! y ya esperamos impacientes su regreso, junto con la Mancini, Olarra y Arellano.

(Caricatura de Massaguer).

## Pétalo

Por Abelardo Ponce Arce

La nota de cristal, flor de armonía, que del sonoro bandolín arranco, es un himno de gloria, vida mía, a tu gracioso zapatito blanco!

Porque es breve, ideal, y porque encanta mirarlo así tan primoroso y bello, como una palomita que no canta porque un lacito azul le oprime el cuello!

# El Desnudo

Por Consuelo Alvarez,



¿Es, en verdad, una señal de depravación en las costumbres, el imperio del desnudo en el momento histórico que atravesamos?

¿El que la Eva moderna muestre en público piernas, brazos y busto, en toda su sencillez natural, acarreará en el mundo perturbaciones morales, de consecuencias funestas para el reinado de la paz, de la salud, de la felicidad? O por el contrario, la constante exhibición de los encantos personales, saciará en el Adán de la moderna historia, la sed, nunca satisfecha, de nuevas, persistentes emociones?

¿Qué se propone la mujer en su afán de regresar a los prehistóricos tiempos de sencillez (de transparencia) en el vestir...? ¿Fascinar, atraer, sugestionar al hombre? ¿Hacerlo caer rendido de admiración, a sus pies, para ofrecerle entonces todo el tesoro de su ternura?... ¿O hacer del alma masculina, ahora complicada, emocional, versátil, un alma de niño, sencilla, equilibrada, idealista?

¿Qué fin persigue?, repito. ¿Destruir la severidad de los usos, de las leyes sociales? ¿O edificar la pureza y la inocencia? ¿Aguijonear la sensibilidad arrastrando al hombre, junto a ella, al desenfreno de todas las pasiones? ¿O destruir la malicia y el afán immoderado de emociones desconocidas? ¿Qué cuerda de la vida humana quiere hacer vibrar?

Si la mujer, en su impecable, inocente semidesnudez, se mantiene pura, y en sus actos, en sus miradas, en sus palabras, en su sonrisa, revela sencillez y candor verdaderos, ¿qué ocurrirá? ¿Levantará a su paso olas de irracionales instintos, de animalizadas aspiraciones, de pecaminosos pensamientos? ¿O despertará solamente la admiración estética, elevando el alma de sus hermanos los hombres, hacia las immaculadas regiones donde la conciencia espiritual encuentra su verdadera modalidad, su única recta expresión?

Está en el hombre y en la mujer la respuesta. El grado de moralidad, de educación, de instrucción, determinarán el resultado, bueno o malo, de tal exhibición. Si la mujer muestra una belleza material aunada con la espiritual, el hombre será capaz de sentir la armonía que se desprende de tan puro objeto, y en su dulce contemplación, encontrará el más poderoso medio



(Fot. Albert Arthur Allen).

para elevar sus aspiraciones hacia la concepción de la Belleza universal y divina, la fuente eterna de la perfección.

Si por el contrario, estimula bajas pasiones, y las favorece y exalta, caerá en la misma tenebrosa red por ella tejida, con perjuicio de la salud, de la paz, de la felicidad y de la belleza real y duradera.

Si en todos los seres estuviera desarrollado, con más o menos fuerza, el sentimiento artístico o científico, y atenuadas las pasiones analíticas, el desnudo podría ser contemplado con ojos analíticos, con la serena calma del hombre de ciencia, con la inocencia del niño ante la diversidad de formas que palpitan en nuestro alrededor.

¿Qué pintor o escultor, en el arrobamiento de la inspiración, ante la modelo de graciosas formas, verá, ni sentirá ni pensará de otro modo que no esté de acuerdo con las puras concepciones de la estética?

Si retrotraemos la memoria a los legendarios tiempos de Licurgo, recordaremos los datos que la historia nos señala, de lindas jóvenes espartanas, mostrándose en público casi desnudas, mientras se entregaban a juegos de sport.

Las severas leyes de aquel legislador, encaminábase a establecer la pureza en las costumbres. ¿Cómo entonces presumir que tal consentimiento diera por resultado la desmoralización?

¿No encubrirá, más bien, el educador, elevado objeto de despojar a la imaginación de sus extravíos ante lo desconocido?

Frente al espectáculo constante de los fenómenos naturales, nos sentimos casi indiferentes, aun cuando tales acontecimientos ofrezcan las más extraordinarias leyes universales. Pero nada hay, por sencillo o fútil que lo juzguemos, que aguijonee con más fuerza la curiosidad o el innato espíritu de investigación, que los velados secretos, que los ocultos misterios...

¿Cuál no fué el desencanto de Pandora ante la abierta caja de donde todos los males de la humanidad salieron!

Cansada la retina de contemplar las maravillas universales, recibe las multiplicadas sensaciones, subjetivamente, sin despertar en el ánimo atención continuada, persistencia volitiva.

Cuando las sensaciones hayan sido elevadas hacia las sere-

(Continúa en la pág 67)



*Un buen retoño*

**PATRIMONIO  
DOCUMENTAL**

GRUPO DE INVESTIGACIÓN

*(Fot. de Miguel R. de Arellano)*

# El Nuevo Gabinete



DR. ARISTIDES AGRAMONTE  
Salud y Beneficencia



DR. RICARDO LANCIS  
Gobernación



GENERAL ARMANDO MONTES  
Guerra y Marina



CAPT. DEMETRIO CASTILLO POKORNY  
Obras Púlicas



GENERAL PEDRO BETANCOURT  
Agricultura, Comercio y Trabajo



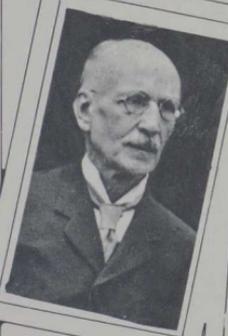
DR. JOSE MANUEL CORTINA  
Presidencia

La crisis política que embarga la atención del pueblo cubano, ha sido parcialmente resuelta por el cambio, también parcial, del gabinete del Presidente Zayas.

Los prestigiosos nombres de Montora, Gelabert, Collantes y Guiteras no aparecen en esta nueva combinación, pero han salido de sus altos puestos con la frente muy alta, y la satisfacción del deber cumplido.

Quedaran del anterior los señores Regíñeros, Cortina y Zayas. Para los condenados por la opinión solo un piadoso silencio, puede ser el comentario de esta revista que no hace política, ni entra en debates, pero que ha demostrado siempre que está "Pensando en Cuba"

Muchos éxitos le deseamos al cabarritimo gabinete actual, el primero que se forma de la opinión pública, y no por el capricho de algún complaciente gobernante.



CORONEL MANUEL DESPAIGNE  
Hacienda



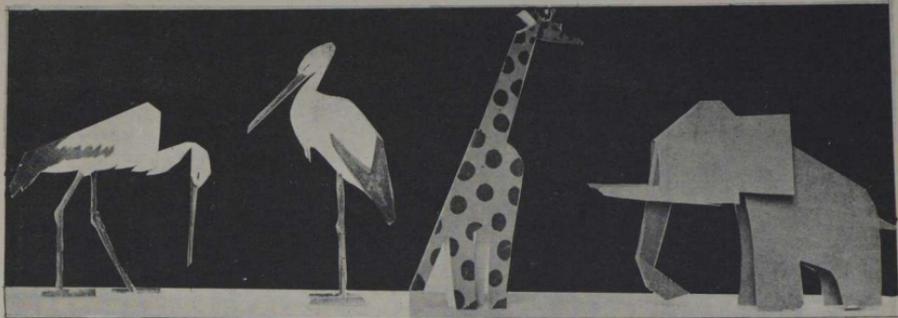
DR. ERASMO REQUEJEROS  
Justicia



DR. FRANCISCO DE ZAYAS  
Instrucción Pública y Bellas Artes



DR. CARLOS MANUEL DE CESPEDES  
Estado



ANIMALES DE PAPEL

Por Alfred Frueh



## Nunca tuvo Novio

Por Enrique Méndez Calzada

Nunca tuvo novio la pobre. ¡Qué pena!  
 ¿Por qué, si era linda? ¿Por qué si era buena?  
 ¿Por qué ningún hombre la quiso querer?  
 ¡Bien que sonreía!  
 ¡Bien que se pintaba!  
 ¡Bien linda que estaba  
 con el colorete de la droguería!...  
 (Es cosa de suerte: no hay nada que hacer).

No era pretensiosa;  
 no buscaba príncipes: un hombre vulgar  
 cuyo amor llenara su vida tediosa.  
 Desde que era niña no soñó otra cosa;  
 pero el esperado tardaba en llegar...  
 ¡Oh, cómo sería blanda y cariñosa  
 con quien la viniese a buscar!  
 ¡qué novia sumisa! ¡qué dócil esposa!  
 pensaba, gozosa;  
 y al verse tan sola, se echaba a llorar.  
 (Desde que era niña no soñó otra cosa.  
 No buscaba príncipes: un hombre vulgar).

Todos los viajeros del tren suburbano  
 ya la conocían.  
 ¡Si todas las tardes de Dios la veían,  
 invierno o verano,  
 pasear por las calles que orilla el andén  
 y posar los lindos ojos pordioseros  
 en los pasajeros,  
 en los pasajeros del rápido tren!...  
 Si un viajero había  
 que la saludase diciéndole adiós con la mano,  
 sonreía ella  
 como que sabía

que con la sonrisa quedaba más bella.  
 (Siempre sonreía  
 a los pasajeros del tren suburbano).

¿Qué hace esta muchacha, que tanto trabaja?  
 —dijo el padre un día viéndola bordar.—  
 Sueña en el esposo que habrá de llegar.  
 Contéstole la madre en voz baja.  
 Ella, mientras tanto se daba a pensar  
 si era lo que estaba bordando un ajuar  
 o eran los adornos para una mortaja.

Y si alguna novia pasaba a su lado,  
 el brazo trenzado  
 con el del amado,  
 ¡con qué lastimera mirada  
 miraba la chica jamás festejada  
 al enamorado y a la enamorada!

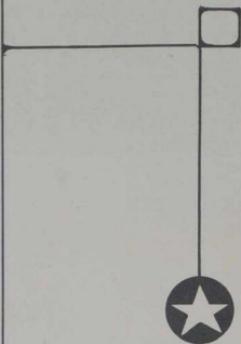
No, si estaba visto: ¡lo afirmaban tantos!  
 "Esta va a quedarse para vestir santos"  
 "Tú nunca te vas a casar"  
 —la pobre mamá le decía—  
 Pero ella seguía.  
 seguía mirando los trenes pasar...

Dicen que una tarde, cuando el sol moría,  
 se enfermó la pobre muchacha. Tosía...  
 Tenía las manos ardientes, la frente muy fría.  
 El pecho, agitado, latía  
 con desordenado compás.  
 Tosía... tosía... tosía...  
 Y desde ese día  
 no la vimos más.





MILDRED DAVIS  
La chispeante chiquilla que trabaja a la vera  
del miope Harold Lloyd  
*Fot. Kenneth Alexander, de N.Y.*



*Del*

*Cine*



GLADYS HUILLETTE

Una *mena* muy linda que se presenta entre be  
sitos que le da el envidiado Barthelmess en el  
"Notable Davis".

*Fot. de Kenneth Alexander, de N.Y.*

# Rafael Fernández de Castro

Por Evelio Tabío

El 20 de mayo último rindió el pueblo de Regla cariñoso y justo homenaje a uno de sus hijos más ilustres, gloria también de nuestra patria, Rafael Fernández de Castro, descubriendo la lápida colocada en la casa donde naciera. En aquel acto pronunció un elocuente y sentido discurso el doctor Evelio Tabío y Castro Palomino, del que extractamos, para traerlos a estas páginas, los siguientes párrafos, en los que se pinta a grandes rasgos y de manera brillante, la vida y la obra de aquel insigne tribuno.

COMPLEJA en grado extremo, fué la personalidad de Rafael Fernández de Castro; brilló en todos los órdenes de la actividad humana. Tribuno elocuentísimo y formidable, profesor eminente, escritor brillantísimo, político de altos vuelos, haciendo experto, ciudadano integérrimo.

Desde muy joven descolló por su precoz inteligencia. Estudió la carrera de Derecho, graduándose, también, de Licenciado en Filosofía y Letras en la Universidad Central de Madrid. Brilló en aquella Universidad, dejando bien cimentado el nombre de Cuba, a la altura de Canalejas, de Menéndez y Pelayo y otros insignes españoles.

Como abogado, poco hay que decir de él; su independencia de carácter, la rectitud de sus principios y de sus convicciones, no, le permitieron luchar en un medio, en el que las impurezas de la realidad desvirtúan el esfuerzo de los hombres y sólo triunfa la osadía y la mala fé.

En cambio, como orador es raro conocido de todos; su fama como tribuno lo coloca entre los primeros oradores de Cuba y de la América Latina, junto a nuestro gran Montoro, el justamente llamado príncipe de la oratoria cubana, verdadera gloria nacional, orgullo legítimo de la raza y de esta tierra, a quien dirijo especialmente un saludo respetuoso y cariñoso.

Su elocuencia se caracterizó por lo contundente de su dicción, la elegancia en el estilo, los párrafos vibrantes que electrizaraban a las masas y quedaban fascinadas ante el verbo elocuente de Fernández de Castro; no es extraño, por tanto, que se distinguiera notablemente en las cortes españolas como gran parlamentarista y como un hábil polemista.

Estando en la Habana y con motivo de encontrarse vacante la cátedra de Historia de nuestra Universidad, se presentó a las oposiciones, donde un público asombrado aplaudió con frenesí sus brillantes ejercicios, desenvolviendo un asunto interesantísimo, pero poco conocido: "La Filosofía Oriental".

Su condición de cubano que era una desventaja no obstó para que lograra obtener la cátedra; de tal naturaleza fué la brillantez de su exposición.

Los que fueron sus discípulos, entre los cuales se encuentra mi antiguo maestro el doctor Evelio Rodríguez Lendíán, al que guardo un acendrado cariño, cuentan que aquella cátedra era una fuente inagotable de conocimientos; las clases diarias eran conferencias que ponían de relieve la pasmosa erudición del profesor Fernández de Castro.

Perteneció, como todos sabéis, al famoso Partido Autono-

mista, figurando en primera línea junto a la pléyade de ilustres cubanos que lo constituían; y con Montoro, José M. Gálvez, Antonio Govín, Miguel Figueroa, Saladrigas y tantos otros,

formó la hermosa constelación de grandes varones, que integraron inegablemente la edad de oro de nuestra Historia Nacional.

Su condición de autonomista ha sido motivo para que se le haya tildado de austriacante y enemigo de su país natal. Nada más lejos de la realidad; lo cierto es que tuvo siempre fe ciega en el ideal autonómico y a él dedicó toda su energía y su buena fe. Creyó sinceramente que por la evolución Cuba llegaría a ser un pueblo juicioso, y con conciencia de sus deberes, como pueblo libre y soberano.

En cambio, siempre demostró un temor racional por la ingerencia de nuestros poderosos vecinos de Norte América en las cuestiones interiores de nuestro país. En cierta ocasión expresó públicamente que Cuba debía agradecer eternamente la ayuda sincera y espontánea de los americanos, para la consecución de nuestros ideales de independencia, pero sin que ello significara que con el transcurso del tiempo pudiera mermarse en modo alguno, nuestro *status* político internacional. Desgraciadamente, esos temores fundados de aquel gran hombre, que a veces le oí personalmente comentar, han sido una dolorosa realidad en el campo de los hechos.

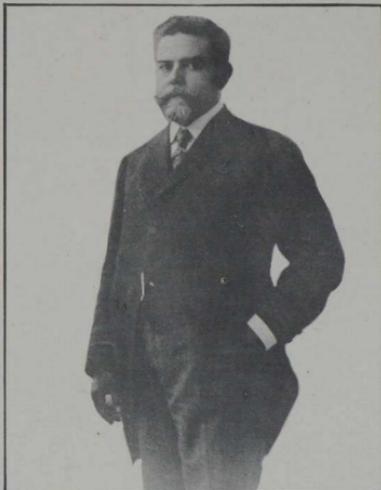
Tenía Fernández de Castro, dotes excepcionales de gobernante; profundo conocedor de la psicología de los hombres, con un don de gentes admirable, enérgico y valiente en los casos necesarios, hubiera sido con toda seguridad un presidente modelo de nuestra República.

Su paso por el gobierno civil autonómico de la Habana fué de inculcables beneficios, sobre todo en aquella angustiosa situación, en la que a no haber sido por su resuelta decisión, medio pueblo de la Habana hubiera perecido de hambre, por el estrecho bloqueo de que era objeto la ciudad, por parte de los barcos de guerra norteamericanos.

También se distinguió notablemente como escritor; son dignos de leer toda aquella serie de magníficos artículos que escribiera en los periódicos autonómicos de la época; "Un saltimbanquis", "Parada y a Fondo", "Los Ases de Espada" y muchísimos más, nos prueba elocuente de que dominaba la pluma, como dominó la palabra.

Cuántas veces, ya en el caso de su vida, lo ví en la casa de vivienda del Ingenio Nuestra Señora del Carmen, escribir con chispeante humorismo para los periódicos que a él se acer-

(Continúa en la pág. 46)





*Anna Pavlova*

Una muy reciente fotografía de la genial *ballerina* moscovita,  
hecha por Abbe para SOCIAL.

PATRIMONIO DOCUMENTAL  
LA FOTOGRAFÍA DE LA BALLETINA

# Balloon Squash Baile Moderno

Por Guillermo Jiménez



STE mundo está hirviendo de inquietudes imprevistas.

S. M. el Rey de Italia, en el almuerzo que ofreció a bordo del "Dante Alighieri", a su llegada a Génova, conversó largamente y en sordina con el delegado bolchevique Chicherin y éste, impecablemente vestido, saludó a Víctor Manuel con reverencia protocolaria y le dijo:

—Sois verdaderamente el padre de este pueblo que os profesa gran cariño.

Krassin tuvo una entrevista tan cordial con monseñor Melchiori, arzobispo de Génova, que al terminarla se dedicaron sus respectivas fotografías, y este encuentro, tal vez, implique un próximo acuerdo entre la Santa Sede y los Soviets.

El profesor Sigmundo Freud, el ilustre psiquiatra vienés, está haciendo una revolución con sus modernísimas ideas soberanas; y Einstein ha vuelto locos a los sabios de París con su "relatividad", jugando con la ciencia como con una pelota de *foot-ball*.

Todo esto está bien, estupendamente bien, pero nadie dice una palabra de estas pequeñeces en estos cosmopolitas salones del "Palace" y del "Ritz" donde sólo se discute el último modelo—negro y guinda, negro y azul o negro y verde, pero en absoluto dominando el negro, siendo únicamente de color y de tela irreal las mangas y unas graciosísimas aletas en las faldas—mundanos salones donde se deshoja la juventud y se adora a S. M. el *fox-trot*, y a esa otra Majestad el *schottisch* venido de Escocia y declarado hijo de estos bellos Madriles por la rítmica y golfa chulería.

A todas estas lindas mujeres, hermanas perpetuas de la aristocrática Cofradía de Nuestra Señora de las Telas, sólo les ha interesado un Congreso celebrado hace algunos meses en París: el primer Congreso Internacional de Baile, con asistencia de los más doctos profesores y profesoras de estética coreográfica de Francia, Bélgica, Inglaterra, Holanda, Italia y Suiza.

La representación danzante de estos pueblos—asegura muy seriamente un cronista sapiente—no fue menos egregia que la enviada al tribunal de la Liga de Las Naciones.

En dicho Congreso se cantaron solemnes funerales a los bailes ultramodernos; y madame Grandmontagne, exquisita maestra, con una soberbia exaltación estética atacó el *shimmy* por odioso y por bárbaro y levantándose de la presidencia lo

bailó para comprobar su verdad íntegra, dando sus movimientos la sensación de un baile de orates; logrando con esto, que el jurado votara por unanimidad la condenación del *shimmy*.

\*\*\*

Ahora lo que tiene inquietas a estas locuelas caprichosas, a todas estas diosas de la moda, que bailan el *shimmy* a pesar de la dialéctica prodigiosa de madame Grandmontagne, es el baile que llegó no sé si de Londres o de New York; todos los domingos en el "Palace", de las once de la noche en adelante, en la "comida *Jazz*", se baila el *Balloon-Squash*.

El *Balloon-Squash*, es un desafío de habilidad para los danzantes; tiene su reglamento como cualquier juego, pero éste es un delicioso juego bailable, lleno de perfumes, de intimidaciones amorosas y de palabras cálidas ahogadas en la trepidante y absurda música negra; siendo la primera cláusula y por razón natural imprescindible:

A.—Saber bailar.

B.—La señora de cada pareja llevará un globo atado al tobillo.

C.—El objeto del torneo, es demostrar la pericia de los bailarines a conservar intacto el globo atado al tobillo de la señora, mientras procura aplastar los globos de las demás parejas.

D.—Será considerada ganadora de la contienda, la pareja que asuma mayor número de puntos, anotándose a la pareja un tanto, cuando quede en un baile con el globo intacto.

E.—El título del torneo indica la manera de destruir los globos.

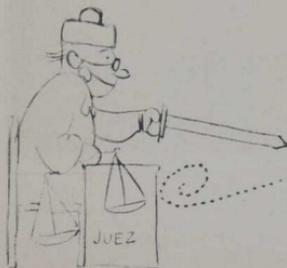
F.—Cada pareja al tener aplastado su globo ha de retirarse del baile seguidamente.

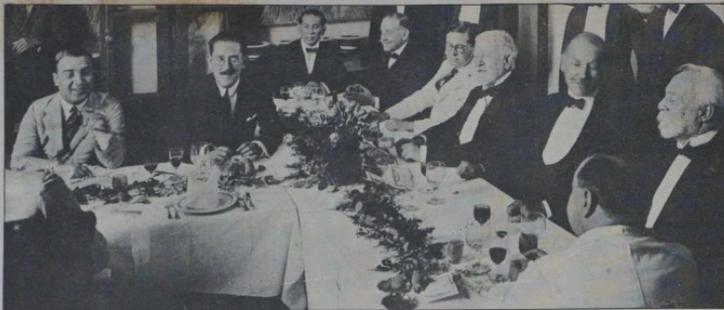
G.—La decisión del director del baile será considerada inapelable.

Estas cláusulas, que son siete como los pecados capitales, encierran todo el encanto del *Balloon-Squash*.

¿Pasará de moda? ¡Claro está! Es una frívola ocurrencia sin importancia; lo que les preocupa a estas deliciosas muñecas insustituibles es bailar, ya sea un *tango* o un *fox-trot*, lo mismo les da una *machicha* que la locura de un *shimmy*.

Madrid y mayo, 1922.





Presidencia del banquete con que un grupo de intelectuales amigos obsequió al doctor Chacón y Calvo, el mes pasado. El autor de este artículo, el ilustre doctor Aramburo, es el comensal que da la espalda, en el extremo derecho de la fotografía.

## José María Chacón y Calvo

Por Mariano Aramburo

*Un grupo de amigos y admiradores de José María Chacón le ofreció el mes pasado un sencillo y sentido homenaje para celebrar su estancia entre nosotros, después de varios años de ausencia en España, y los triunfos alcanzados con motivo de la reciente publicación de dos libros: "Las cien mejores poesías cubanas" y "Literatura cubana", que tanto éxito del público y de la crítica han merecido justamente. En aquella fiesta el ilustre doctor Mariano Aramburo pronunció las siguientes palabras, que fueron recogidas expresamente para SOCIAL.*

SABEDOR de este homenaje con el tiempo apenas necesario para reclamar mi modesto puesto en el concurso, bien podréis entender cuán lejos está de mí mismo la ambiciosa pretensión de pronunciar aquí un discurso: sólo me propongo ofrecer mi tributo de afecto y de justicia con algunas palabras senceras, que no sé si serán bastante afortunadas para traducir con fidelidad mis sentimientos.

Cuanto siguen con ilustrada atención el movimiento intelectual de nuestro país saben ya a estas horas que el doctor Chacón es uno de los más puros y más altos valores espirituales con que Cuba puede sentirse aliviada de las miserias políticas que la agobian y deshonran. Dotado de un talento clarísimo y poderoso, tuvo la dicha de oír distintamente, en años muy tempranos, el llamamiento sagrado de su verdadera vocación, y la de verla encaminada sabiamente por la dirección inicial con que la estimulara aquel docto humanista y oscuro profesor que se llamó el doctor Maza, cuyo nombre pronuncio aquí porque sé con qué delicado tono afectivo suena en el oído de éste su discípulo de ayer, hoy maestro aplaudido donde quiera se gusten las bellezas del habla castellana.

Fué sin duda Maza quien puso en manos de Chacón el primer libro de Menéndez Pelayo que nuestro amigo leyera y estudiara, y así fué como éste comenzó a empaparse de la honda sabiduría y la galana manera de aquel gigante de la crítica y coloso de la erudición cuyo nombre basta solo para la gloria de un pueblo. Y así se explica cómo aun antes de ir a España ya Chacón tenía conquistado su puesto en la selectísima y para pocos abierta escuela que se ampara y luce con el nombre del insigne polígrafo y que tantas benéficas claridades viene derramando sobre la historia de la civilización española.

Y va Chacón a España con su investidura diplomática,

y es recibido en los círculos literarios de la corte como un auténtico embajador de la cultura cubana, y toma posesión de su puesto en la jerarquía de la crítica al lado de los Menéndez Pidal, los Bonilla San Martín, los Rodríguez Marín y demás maestros representantes de la escuela de don Marcelino, y sus preciosos ensayos y sus jugosas monografías acrecientan su crédito y su fama, y su prestigio trasciende más allá del mundo de habla castellana, y cuando es suprimida su plaza en la Legación sólo faltó para que le viéramos en la cátedra de una de las principales universidades de los Estados Unidos que el gobierno de Cuba no hubiera tenido el raro acierto de restablecer el cargo, dando con ello muestra, harto poco frecuente entre nosotros, de respeto y estímulo al verdadero mérito.

Nadie en Cuba como Chacón, ni antes ni ahora, ha llegado a aquellas cumbres de la erudición exquisita, de aquella erudición que no consiste, como la baja y barata, en amontonar citas de segunda y tercera mano, sino en el hallazgo primoroso, en el esclarecimiento de algún dato oscuro o equivoco, en la ponderación documentada y justa de algún valor dudoso o mal medido, erudición magnífica que sirve de fiel instrumento a su crítica luminosa, informada por un criterio de agudísima penetración con que el juicio se impregna del ambiente y de la psiquis del autor y de la época para razonar bellamente el fallo definitivo.

Mira, pues, oh noble amigo, cómo te seguimos desde aquí en tus gloriosas empresas, cómo te acompaña a todas partes el recuerdo amoroso de aquellos a quienes ganaste con tu saber, tu arte y tu bondad, y cómo por tí, por nosotros y por Cuba estaremos siempre atentos a tus trabajos y a tus triunfos. Que éstos se sucedan sin término; que tu vida sea en adelante tan feliz y tan fructuosa como hasta ahora.

¡Honor y gloria, señores, a quien tan bien trabaja por la gloria y el honor de Cuba!

# ACTUALIDADES



EL DR. GORDON

El excelente caballero, el culto hombre de ciencias, que acaba de morir en su casa del Vedado, inesperadamente. Su desaparición es una pérdida grande para Cuba.

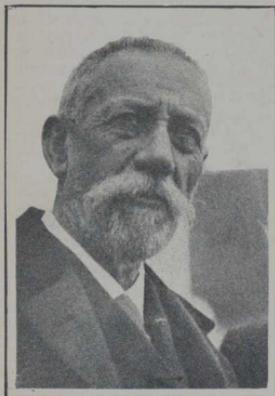
DR. EMILIANO NUÑEZ

Conocido galeno, fundador y director del "Hospital Mercedes" hasta su reciente muerte, que la sociedad cubana lamenta de veras. Era padre del inolvidable doctor Enrique Núñez.



MIGUEL ANDUX Y JIMENO

Culto, caballeroso, distinguido, era uno de los pocos que quedan de la antigua cepa. Como abogado deja un nombre intachable, un vacío como *clubman* y una baja lamentable en el deporte cinegético nacional.



ALBERTO DE MONACO

El príncipe reinante del minúsculo principado del Mediterráneo que acaba de fallecer. Su fama universal como hombre de ciencias y su Museo Oceanográfico, pusieron de relieve su diminuta nacionalidad.



ARTHUR CONAN DOYLE

El famoso literato inglés, creador de Sherlock Holmes, que acaba de llegar a los Estados Unidos, donde ha dado conferencias sobre teorías espiritistas.





CARDENAS



RIVAS



OLOZAGA



PRIETO



FONST

## Nuestros Mosqueteros en New York

EN DOS aceros que se cruzan— aunque estén provistos de botón—hay siempre algo vibrante, remoto y caballeresco. El choque de las armas tiene un no sé qué sugestivo, una música poética, un sabor de leyenda que evoca en nosotros los tiempos lejanos de la capa y la espada. Parece que un hombre por el sólo hecho de saber esgrima ha de conducirse en todo caso con la corrección más exquisita, que ha de estar presto a ofender la vida “por su dios, por su patria y por su dama”.

En efecto, el sport de la esgrima influye de manera poderosa en el carácter de los individuos. No solamente afina sus pensamientos, vigoriza sus músculos y depura sus modales, sino también modera sus ímpetus y siembra en sus corazones un deseo generoso de sacrificarse en aras de las grandes causas.

Es errónea la creencia general de que las salas de armas forman al “camorrista”. Obsérvese imparcialmente, y se llegará a la conclusión de que los más provocadores y los que con más facilidad van al terreno en todos los países, son aquellos que saben menos esgrima, los que acaso la ignoran por completo. Un tirador—salvo algunas excepciones—jamás busca un choque, jamás insulta groseramente a un caballero, porque en todo tirador hay en el fondo algo exquisito, un concepto diáfano del honor, que de igual manera que le impide mermar públicamente el de los demás, cuando por desgracia se ve envuelto en un lance, no se escuda en dudosas alternativas, ni en la mayor o menor habilidad que supone en su adversario. Un caballero no establece una reclamación por una soez diatriba, pero no se



MIRANDA



CALVES



AIZCORBE



CASAS



SAVERIO



VILLEGAS



MEDIAVILLA



MASALICH

## Por Salvador Quesada Torres

asusta por la destreza de un rival, ni puede alegar para no batirse creencias ni principios, que a poco que sean analizados desde su origen, se ve que nunca estuvieron en desacuerdo con las demandas del honor.

Quien no tenga en el mundo este claro concepto, podrá ser una buena persona en el orden de los negocios, un buen jefe de familia, un buen creyente, pero no un hombre de clase superior, aunque esté instalado en las altas eminencias de la fortuna. Es fácil verter injurias sobre un ciudadano, llegar inclusive a la agresión en la vía pública, a la riña a pedradas y a garrotazos. Lo difícil es tener la serenidad suficiente para aguardar el resultado de las negociaciones de cuatro padrinos, y luego concurrir al terreno, y tener durante algunos minutos la vida pendiente de un acero que busca nuestro corazón.

Quien no tenga este claro concepto, no solamente ha de ser juzgado como hombre de caballería equivocada, sino que jamás, aunque se dedique a las armas como un mero ejercicio físico, ha de sobresalir en el noble arte de Merignac y Pini. Se requiere para la esgrima una entereza de carácter y un olvido del peligro mayores que para los otros deportes. Una espada, con punta embolada, es siempre algo muy serio. Quien no tenga bríos para acometer y defenderse que deje los aceros en las panoplias. Quien se turbe o se acobarde ante el amago de un arma, que se quede en su domicilio cuidando de su prole.

Esta particularidad de no amilanarse y estar presto a morir sobre la plancha era peculiar a los diez y ocho esgrimistas seleccionados.

(Continúa en la pág. 42)

# La Tumba del "Soldat Inconnu"

(Recuerdos de Viaje)

Por Roig de Leuchsenring



Arco de Triunfo de l'Etoile

**P**OCOS símbolos más hermosos, y más reveladores del carácter y de los sentimientos de un pueblo y de una época, y pocos monumentos más sencillos y más expresivos y elocuentes que la *Tumba del Soldado Desconocido* con que Francia ha honrado la memoria de todos aquellos millones de héroes anónimos que durante la Gran Guerra ofrendaron la vida en defensa de la patria.

Allí, en la amplia y bellísima *Place de l'Etoile* y bajo la sombra protectora y gloriosa del *Arc de Triomphe*, en el centro de ese imponente, majestuoso y magnífico monumento, el más grande en su clase del mundo, que conmemora las victorias alcanzadas por Napoleón I en 1805 y 1806, a ras del suelo, sin mármoles, ni bronce, ni estatuas, ni decoraciones, yace sepultado en la tierra, en la tierra querida de su amada Francia, por la que se escumbiera luchando, el cuerpo, no identificado, como tampoco lo han podido ser otros tantos millares, de un infeliz *poilu*: en la paz, ciudadano desconocido; en la guerra, un simple soldado; ahora, héroe anónimo; ayer, hoy y siempre, uno del pueblo, escalón para que suban y se escumbren los audaces; cosa, más que persona, fácil de explotar por los poderosos y los fuertes, despreciable carne de cañón...

Sobre el cemento del piso que cubre esa tumba del *Soldat Inconnu* sólo se lee esta inscripción: "*Ici repose un soldat français mort pour la patrie. 1914-1918.*"

Casi a diario durante mi estancia en París, visitaba la tumba del *soldado desconocido*. En la mañana o en la tarde, al salir de mi casa o al regresar a ella (situada—6 Rue Chateaubriand— a cuatro cuadras de la *Plaza de l'Etoile*), me dirigía frecuentemente por la maravillosa *Avenue des Champs Elysées* hasta el Arco de Triunfo, y allí me detenía breves instantes, extasiado no sólo por la belleza del lugar, pródigo en perspectivas encantadoras, y la contemplación del grandioso monumento, con sus admirables grupos escultóricos y bajo relieves, sino atraído principalmente por el espectáculo interesantísimo y conmovedor que constantemente se puede observar en aquel sitio, convertido por el pueblo, sin distinción de clases, en santuario del patriotismo, de amor, de gratitud y de recuerdo a los héroes y mártires de la Gran Guerra.

Siempre se encuentra la tumba del *soldat inconnu* cubierta de flores frescas: ya enormes coronas o ramos ofrendados por naciones, aliadas o amigas de Francia durante el pasado conflicto, o enviados por corporaciones o traídos por personalidades de visita en París; ya, en fin, la humilde ofrenda—el ramito

o la flor aislada—depositada por los humildes, padres, hermanos, hijos, esposas que en la guerra perdieron a uno o varios familiares y cuyas tumbas, si existen, se encuentran en algunos de los centenares de inmensos cementerios militares que cubren los campos de batalla de Soissons, Rheims, Argonne, Verdun, Chateau-Thierry, La Marne, La Champagne, Berry-aubac y tantos otros.

Y junto a la tumba se ven siempre, además de los extranjeros curiosos, hombres y mujeres compatriotas del que allí reposa, ya de rodillas llorando o rezando, ya de pie, baja la vista y alto el pensamiento, tributando todos en aquel soldado desconocido, mudo, expresivo y cariñoso homenaje al familiar o al amigo, o simplemente a los mártires todos que murieron por ellos y por Francia.

¡Hermoso y conmovedor espectáculo presenciado por mí tantas veces, amargo y triste a la par que dulce y confortante, y que me sirvió mejor que otra cosa para conocer el alma del pueblo francés, eminentemente patriota y sentimental!

¡Con qué recogimiento llegan hasta la tumba del *soldat inconnu* esos hombres y mujeres de todas clases y allí permanecen graves y silenciosos, durante unos instantes y a veces durante horas y horas!

Pero de cuantos a diario visitan esa tumba gloriosa y simbólica los más dignos de contemplación y estudio son—extremos opuestos en la escala social—las *cocottes* y las madres.

Las siempre risueñas y alegres *boulevardiers*, ataviadas con sus sencillos y elegantes trajes oscuros, hábiles maestras en la gracia y la seducción, *trotteuses* incansables por *boulevards* y *places*, en busca de los salvadores incautos o cien francos, insuperables e insuperadas artistas de la comedia del amor, que a veces, sin darse ellas cuenta, las lleva al drama o a la tragedia, esas chiquillitas deliciosas, permanentes como mariposas e imprevisoras como cigarras, permanecen serias y graves ante la tumba del *soldat inconnu*, con el mismo recogimiento que los verdaderos devotos en el templo, fija la vista en la tierra que guarda los despojos de aquel héroe que murió por ellas también, ¿por qué no? ¿Por qué no han de ser dignas de respeto, de amor y de sacrificio? Su pecado, su gran pecado tal vez consista en ser menos hipócritas, más sinceras que sus hermanas las honradas.

Las madres son las que, dan la nota doliente y trágica por excelencia. Siempre hay una, dos, tres... de rodillas, de pie, o sentadas en los basamentos del Arco de Triunfo. Ancianas

(Continúa en la pág. 42)



Tumba del "Soldat Inconnu"



# Un aplauso para...



HECTOR QUIROGA, el culto y simpático empresario argentino.



SERVANDO BANGO, el barítono hispano, que dió conciertos en el Capitolio



ENRIQUE ARELLANO, el distinguido caballero argentino, primer actor de la Sra. Quiroga.



LA SRA. MANCINI, por ser la mejor característica que hemos conocido en teatros cubanos



ESPERANZA IRIS, por su venturoso viaje a través de la isla, y su reaparición en el Nacional.



OLARRA, el formidable actor cómico de la Compañía Quiroga, que dejó en Cuba miles de admiradores.

El verano no ha ahuyentado a los fanáticos del teatro. Al contrario, nuevas empresas se preparan a subir la *cuesta del verano*. Y con la moral y oportuna ayuda de Don Ricardo Lancís, que clausuró los degradantes *garden plays*, auguramos éxito a los Soriano Viosca, Estrada, Villoch, Ortiz de Zárate y otros.

(Fotografías de Bixio, Segura, Godknows, Blez, Herlod, y silueta por Cortés).



LA SRA. SEGURA, que reapareció en el Teatro de la Comedia, en la compañía que capitanea Echaide



ANTONIA AREVALO, una antigua amiga del payret, al lado de Soriano Viosca.



RIVERO, el excelente *galán* de la Xirgu, que se *aplatama* desde la escena del Teatro de la Comedia.

# Poesías inéditas de Juan Ramón Jiménez

I

## Primavera

¡Qué me importa nada,  
teniendo mi cuerpo y mi alma!

¿Pasado? ¡Que caiga!

¿Presente? ¡Si, pasa!

¿Futuro?...

Nada me ha quitado nadie, nada; nada  
le he dado yo a nadie, le daré yo a nadie,  
si tengo mi cuerpo y mi alma.

¿Perdido? ¡A las alas!

¿Guardado? ¡No hay cajas!

¿Ansiado?...

¡Qué me importa nada,  
teniendo mi cuerpo y mi alma?



II

## Presente

¡Oro nuevo  
de la aurora;  
oro viejo  
del poniente;  
saeteros  
encontrados,  
de mi pecho  
jadeante,  
viejo y nuevo!

Juan Ramón Jiménez

III

## Grana y triste

(Nube del Ocaso)

¿Qué quieres, ascua inconsumida,  
que siempre haces pensar en otra cosa,  
que nunca te fatigas, nube,  
de pedir más a nuestra alma pródiga?

¡Y lo pides con una  
nostalgia tan fantástica y tan honda,  
que nos vamos, lo mismo  
que mariposas locas, a tus ansiosas rosas!

¡No esta ciudad, ni esta mujer  
de esta ciudad, ni otra de otra!...

¡Siempre, sobre ellas, tú,  
nube de ocaso, desviada, roja!



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN  
DE LA I+D+D

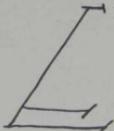
# Al reanudar el diálogo...

Por Felix Lizaso

*Hácese uno primero señor de las materias, y después entra y sale con despejo; y puede hablar con magistral potestad, y decir como superior a los que atienden, que es fácil señorearse de los ánimos después, si de los puntos primero.*

*Gracian. Del señorío en el decir y en el hacer.*

I

N LAS largas cartas de la llegada había siempre la nota de color del hombre que está descubriendo el mundo por cuenta propia. Impresiones de viaje, de personas, de obras; su emoción ante el Doncel de Sigüenza, o en el hallazgo de un códice del siglo XIV, tal el Tratado de los Angeles, de autor desconocido, amigo de brahmanes y frecuentador de neoplatónicos, que intenta unir el arte simbólico de Lulio con el agnóstico de Porfirio; su emoción junto al lírico poeta de *Eternidades*, en su gran cuarto lleno de frío y de silencio, "donde pasan horas, pasan días, y él sigue inmóvil, frente a los libros que no se abren, frente a los pájaros que ya no cantan, junto a la mujer que escribe cosas que él verá después; inmóvil, sin mirar nunca por la alta ventana, oyendo siempre la misma voz, viendo siempre la misma luz, pero descubriendo cada vez nuevas cosas en la voz, en la luz, tan viejas, tan lejanas, tan hondas";... o quizá si nos hablara del otro gran lírico que tuvo su gran momento cuando cantaba las tardes lentas de Soria, tan íntimamente unidas al recuerdo de Leonor, y que viniera a cantar después, a la antigua manera española, falsos temas del Romancero.

Al reanudar ahora, con su retorno, el diálogo vivo interrumpido, notamos que las mismas cosas de antes nos interesan, pero quizás si de un modo mucho más humano, y por lo mismo, con mucha más tolerancia y menos incomprensión. Le parece a uno, al observar estos lentos cambios de la propia actitud, como si adelantar en la vida equivaliera a ir dejando atrás limitaciones espirituales. El ser se esponja, se hace flexible y absorbente y todo lo que antes no comprendía, adquiere ahora un claro sentido de transparencia.

II

José María Chacón salió de Cuba sin llevar un propósito de triunfo, como tantos otros que van en busca de un aplauso de ateneo, y de unas cuantas relaciones sociales más que de intelecto, para volver después al silencio en torno, cuando a poco ya nadie acierte acordarse del triunfador. Si a algo aspiraba, era a conocer a España, a conocer ese pueblo que no admite sorpresas, porque para penetrar en él y comprenderlo, hay que acercarse animado de puro "amor de comprensión". Más que el trato de hombres ilustres, buscó el íntimo contacto con gentes humildes, que en su humildad revelan con frecuencia el sentido de muchas cosas: carácter, preocupaciones, tendencias vitales.

Hombre medioeval, por oposición al hombre del Renacimiento, que viajaba metido siempre en empresas literarias, sus viajes han sido casi peregrinaciones por sitios de paz, descansando en bibliotecas invadidas de silencio, o en conventos casi derruidos, a la sombra siempre fresca de los grandes aposentos desmantelados, en que el huésped desdobra todo su caudal de bondad para ofrecerlo al viajero que escucha con reverencia su palabra humilde. Pudo sorprender así el trágico se-

creto de Castilla: su callada resignación en toda pena, condensándolo en una fórmula: Castilla por el dolor.

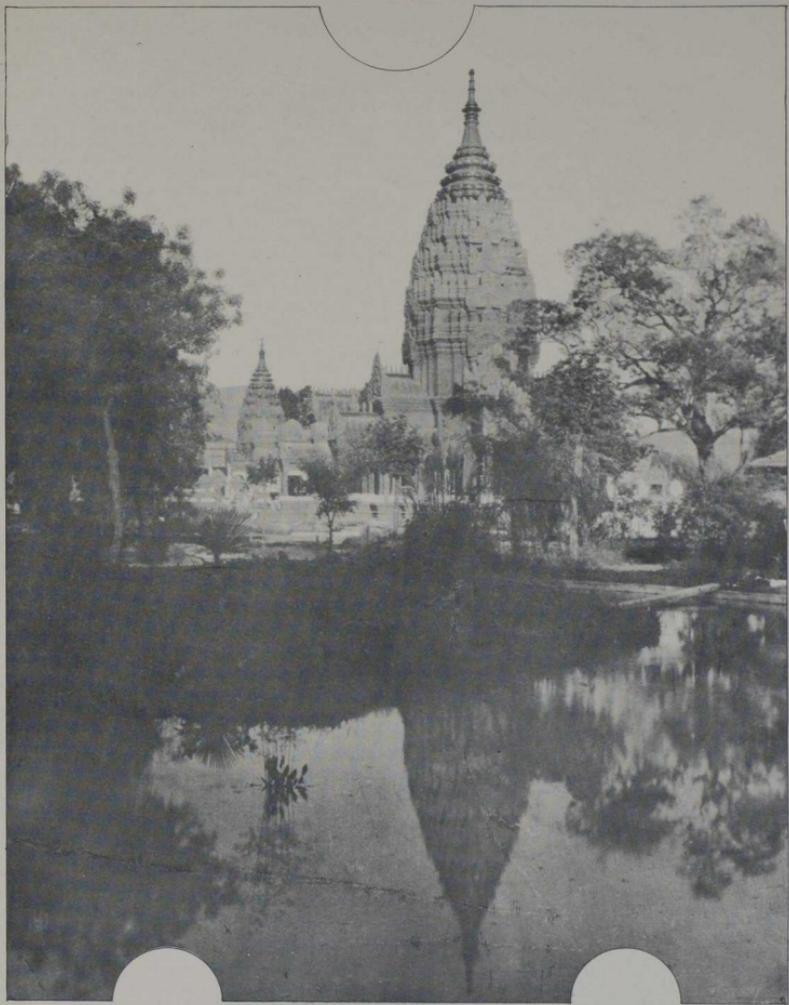
Pareció a los amigos de España que sus andanzas le alejaban del libro, hasta entonces su total dedicación; no sospechaban que le animaba un propósito de confrontación: la vida, sentida por sí mismo, percibida en su propio yacimiento, como quien busca la Peña de donde mana el hilo de agua que da riego a la heredad, frente a lo aprendido en las humanas letras. El pastor fué su amigo en la montaña, y, en lo más alto de un pico del Pirineo, comprendió toda la falsedad, mantenida aun en literatura, del tipo del pastor. ¡Qué vida tan dura la suya, teniendo una sola aspiración, renovada cada día, pero siempre la misma: la de preparar el más alto picacho, con riesgo siempre de su vida, para descansar allí, tendiendo la mirada en el lejano sin fin, mientras come sus pobres provisiones! Completamente, en cierto modo, de su libro "Hermito menor", será el "Libro de los pastores", en el que un alto sentido lírico, volando en el claro paisaje, y por sobre el pobre pastor que canta su íntima tristeza, dará tono al libro, alejando todo posible peligro de prosaísmo. Relato emocionante por lo trágico será el de "Las lágrimas del pastor". Al pastor nuevo en el lugar le sorprende la tormenta de nieve en lo alto de la montaña. Bajo el manto blanco han ido borrándose los caminos, y el pastor ha perdido la ruta. Entrerá más y más en la nieve, sabe que va a morir y llora interminablemente. ¡Qué triste su primer día de la montaña! Cuando le hallan los otros pastores que han salido en su busca, penden de sus ojos gruesas lágrimas endurecidas, como si llorara lágrimas de piedra blanquísima...

La vida popular en España es algo profundamente afirmativo, frente a cualquiera limitación de la intelectualidad española,—nos ha dicho. Hay que notar el carácter de anonimidad de muchas de las grandes obras artísticas de España: —el Doncel de Sigüenza, la *Epístola moral* del Anónimo Sevillano, el *Lazarillo*, y por sobre todas el Romancero, la más perfecta expresión del sentido estético de ese pueblo. ¿Qué significado puede tener ese carácter de anonimidad? Primeramente ha de pensarse en la gran vocación artística del pueblo que así produce obras admirables; después en la humildad que encierra; por último, en su fuerte individualismo. Paralelamente a toda esa obra anónima del pueblo español, está su música, de una enorme vitalidad, que algún día, cuando surja el espíritu que la recoja y la incorpore al arte contemporáneo, será admiración y maravilla de todos. Y al decirnos esto nos habló de Falla, el artista más humilde y más puro de la actual generación española, recordándonos sus fiestas de música popular en los cármenes de Granada, a las que concurren cantadores y músicos de todas las regiones de España; y al nombre de Falla, que acaso sea este artista esperado, se unió el del poeta Federico García Lorca, que a más de creador de poesía sencilla y fina, es un gran espíritu musical.

III

Para los que seguimos siempre interesados el curso de las letras, nada nos mueve a curiosidad tanto como la vida de los hombres que las producen. Es casi seguro que de aquellos autores de que gustamos con más frecuencia, nos hayamos formado una idea más equivocada que cierta acerca de sus vidas. En los días en que estuvo entre nosotros, recientemente, el egregio artista y caballero don Ramón María del Valle Inclán (nuevo Cellini moderno) habíamos aprovechado toda oportunidad para nuestras indagaciones. En gran parte de las opinio-

(Continúa en la pág. 64)



*La India en Francia*

El Palacio de Indo-China, reproducción del templo de Angkur-Vat, en la Exposición Colonial de Marsella.  
(Fot. de F. Detaille, cortesía de F.G. de Cisneros).

# Las Ilusiones

Por Gustavo Robreño



EN Guanabacoa ha sido derribado el teatro "Las Ilusiones", histórico y risueño lugar que alegró generaciones de cubanos durante medio siglo y ofreció amplia tribuna a los prohombres de la política colonial, para que en ella explicasen cívicamente a la juventud, el valor exacto de las palabras Patria y Libertad.

En aquel escenario vibró la voz de nuestros oradores más excelsos, sin excluir al Divino Maestro: el apostólico Martí.

Desde aquel prosenio partieron notas y versos, emitidos por artistas de valer, los más notables del mundo, que al visitar nuestra urbe, jamás dejaban de actuar en la villa heroica, sabedores de que allí les aguardaba un público selecto, inteligente y rico.

El teatro "Las Ilusiones" evoca, además, el recuerdo amable de la Tutelar de Guanabacoa, fiesta tradicional y criollísima, a la que la muchachera habanera presta anualmente alegre concurso y cuyo punto objetivo fué, durante más de cincuenta años, el gran baile popular en el viejo coliseo.

Tiene, por último, el demolido teatro, el privilegio enviable de traer a nuestra mente la más grata sensación patriótica experimentada por los cubanos que en la Habana asistimos al cambio de soberanía.

Era en diciembre del año 1898; terminada felizmente nuestra guerra de independencia, los ejércitos beligerantes que, en realidad, no se odiaban, convinieron, prudentemente, en no ostentar armamentos, ni hacer grandes concentraciones militares en la Habana, con objeto de evitar algún choque, que el placer de la victoria o el dolor de la derrota, pudiera producir en los espíritus exaltados.

Nada hacía sospechar que esto sucediese, pues desde la concertación del armisticio, se había visto confraternizar en todas partes, a los enemigos de la víspera; pero fué aquella una medida previsora que todos encontramos bien.

En gracia a la cordialidad, la población habanera tuvo, pues, que renunciar a la contemplación de las tropas cubanas.

Los libertadores entraban en la Habana, pero separados y vestidos de paisanos, sin armas ni atributo guerrero alguno que evidenciase la sublime victoria a tanta costa obtenida.

Y no era esto, ciertamente, lo que deseaban las familias cubanas, después de cuatro años de angustias y sobresaltos, reconcentración y exterminio.

Querían ver a los soldados de la Libertad marchando a tambor batiente y con las banderas desplegadas; convencerse de que no eran falsas las noticias bienhechoras y gozosas que habían anunciado el feliz término de la contienda, pero... era necesario esperar; la patria libre exigía, como último sacrificio, este pequeño retraso en la delectación suprema del triunfo.



Por fortuna, la mortificante prohibición no se hacía extensiva a las poblaciones limítrofes de la capital, en la que forzosamente, debía permanecer el elemento oficial exdominado, hasta el día próximo de la evacuación, y así era posible a los ansiosos habanseros, trasladarse a Guanabacoa, en donde habían hecho su entrada triunfal, con toda la pompa y solemnidad con que lo hiciera César en Roma, a su regreso de las Galias, las gloriosas y bien equipadas tropas del general Rafael de Cárdenas, e en las que figuraba el famoso regimiento "Habana" que tantas proezas supo

realizar, bajo el mando genial y prodigioso de aquel sublime adolescente, bravo hasta la temeridad y cubano sin tacha, que se llamó Néstor Aranguren.

Y allá fuimos todos, a la villa heroica, a Cuba Libre, a Guanabacoa la bella, verdaderamente bella, entonces, más que ninguna otra ciudad del Mundo, o así, al menos se nos presentaba a nosotros, a los que nos habíamos criado en el amor sacrosanto de la Patria, acariciando el ideal bendito de la emancipación y venerando el recuerdo de los mártires caídos a lo largo de la epopeya redentora. La villa de las lomas, con sus vetustas casas patriarcales, sus calles irregulares y enfanagadas, sus edificios ruinosos y la mugre consiguiente a la odiosa reconcentración, antojábasenos, sin embargo, una ciudad riante, limpia, confortable y bien delineada, pero cuya edificación correcta no podía apreciarse por los miles de banderas que la cubrían.

En efecto: era aquello una sinfonía tricolor, plácida y continuada, gratamente interminable; y las estrellas blancas que por doquier lucían en campo rojo, podían competir ventajosamente, en número, con las del propio firmamento.

¡Y qué alegría en los semblantes! ¡Qué inefable sensación de dicha nunca sentida! ¡Ni un relámpago de odio! Ni un sólo recuerdo amargo, a pesar de los vejámenes sufridos y del comportamiento execrable de algún militar sanginario. Sólo se escuchaban vivas a Cuba, que contestaban miles de voces, para callar de pronto y dejar oír los vibrantes sonos del himno bayamés, los marciales acordes de la Marcha Invasora o bien las sandunguearas guarachas, rumbas, boleros y puntos guajiros que la musa popular improvisó, rebosante de amor patrio, en loor de Cuba, redimida y feliz.

Y allí, en la noche, cuando el cielo, hasta entonces tímida-mente azul, como para destacar más las franjas còbalticas de nuestra bandera, vistió sus mejores galas y en la negra undrante de su bóveda prendió el ascua infinita de las estrellas, los corazones cubanos se ensancharon con tal violencia, que amenazaban estallar de ventura, en medio de una orgía de luz.

(Continúa en la pág. 48)



*Nena Puyol*

La bella hija del Coronel Eduardo Pujol, que fué presentada en sociedad este año, al termi-

nar sus estudios en un colegio norteamericano. Su padre es actualmente Jefe de Distrito de la culta capital santiaguera.

*Fot. Joaquín Biez.*

## Gran Mundo

*Notas Sociales  
del mes pasado  
por el*

*Duque de El*



La Srta. Azcárate y los Sres. Batista y Barraqué, en la farsa cómico-trágico de "El Quitrín".



El vigésimo aniversario del "Vedado Tennis Club" fué celebrado con bailes, *field-days*, *poules* y juegos de *base-ball*. En estas dos páginas queda como recuerdo varios *snaps* del *field-day*, de la *poule* y de la velada. El señor González del Valle hizo el discurso de esa noche, la señora de Ferrara cantó en inglés y español castizo graciosas canciones; el *jaz-band* del V.T.C. con Johnny Rivera a la cabeza, deleitó a la concurrencia.

Massaguer explicó lo que era el V.T.C. para sus socios, ilustrado con caricaturas; *Maco Cancio* presentó a las notabilidades; Mira, el mago vedadista hizo *cosas raras* y por fin la encantadora Aguedita Azcárate, en compañía de *Tintín Barraqué*, Eugenio Batista y *Carlitos Todd*, representaron una obra de costumbres cubanas del año 30. (Estas fotografías son exclusivas de SOCIAL, hechos por López y López)



El público elegante encantado oyendo a la Sra. de Ferrara en sus canciones típicas.





MACO EL  
HEROE

EN  
EL  
FIELD  
DAY



DESPUES DE LA POULE



LA SRTA. SILVA TRES CHIC

MEMORIAL  
CENTRAL  
DE LA MANA



SRTA. FLORA MARÍA LAMAR ROURA



SRTA. ESTELA LAMAR ROURA



Un admirador de SOCIAL, el señor Correo, cronista mundano del legendario Camagüey, nos ha hecho este regio envío Por eso hoy se abre esta plana central, como las puertas de un jardín, para lucir estas lindas flores.



SRTAS. ELIA RODRIGUEZ CASAS Y MARIA SOCARRAS COSSIO



SRTA. CÚCA BETANCOURT HORSTMANN



SRTA. CONCHITA LABRADA BERNAL



SRTA. PILAR BASTIDA Y TORRADO



Las señoritas Sardiña, Baños, Pessino, Martínez-Armand, Mendizábal, Cárdenas, Carrillo, y Larrea, que servían comidas criollas a la concurrencia, que visitó el "Pallisades Park", el día de la kermess a beneficio de los Asilos de San Vicente de Paul. Las señoras de Veranes, Maciá y Kindelán, aparecen como parroquianas, junto a los señores Arango, Espín, Montoto, Adams y Veranes. Esa noche se recaudaron más de ocho mil pesos. (Magnesio de López y López).



LA SRTA. ZENAIDA GARCIA SPRING, la noche de sus bodas con el doctor José Mario Reposo, ostentando un lindo ramo de "El Fénix", el jardín de las novias.

Fot. Pijuan.

(Continúa en la pág. 48.)



SRTA. TRINI DE CESPEDES, que contrajo recientemente matrimonio con el Tte. Cándido Le Fevre, del Ejército Nacional.

Fot. SOCIAL, por Blez.



# Luisa Pérez de Zambrana

EL COBRE, 25 DE AGOSTO, 1837. — REGLA, 24 DE MAYO, 1922.

Por Enrique José Varona

OS poderosas influencias personales me pueñen la pluma en la mano. Empiezo por declararlo, para que me sirva de disculpa, al menos ante mí mismo. Voy a tratar de una poetisa que ha alcanzado larga vida, renovando al compás de los años su manera poética, con tal flexibilidad, que sus dedos maravillosos, al sacar arpegios de su lira, parecen dotados de perenne juventud. Y voy a hacerlo cuando mis propios puntos de vista, ante el espectáculo de tantos camalpos portentosos en la sociedad circunstante, han sufrido radicales modificaciones.

Ni es Luisa Pérez la misma que cantaba con graciosa ingenuidad entre las serranías orientales; ni su panegirista siente hoy la poesía como cuando salmodiaba meciendo en el colegio los versos cadenciosos de la poetisa, y contemplando absorto la imagen bellísima de la autora, cual si una musa celeste bajara a recitárselos.

Muchos años después tuve la suerte de conocer personalmente y tratar a la poetisa, quebrantada ya por la muerte de su esposo; y pude advertir que aquella alma sensible se moldeaba, sin quererlo ni advertirlo, al influjo de la nueva vida que bulla en torno. Como eran también muy otros los ojos con que miraba yo la orientación de su rico ingenio.

No hace todavía mucho tiempo que tuve lugar de reconocer esta insensible transformación de esa alma poética; y he de limitarme a transcribir aquí mis aseveraciones. ¿Por qué habría de decir de otro modo lo que pienso del mismo modo?

Deseo fijar, decía entonces, si me es posible, el valor permanente de la obra de la poetisa en nuestras letras, y lo que realmente significa y lo que vale Luisa Pérez de Zambrana en el oro luminoso de nuestras líricas.

El primer contacto con la personalidad de un autor nos lo da su estilo. ¿Qué dice, qué revela el de la autora? Jamás la poesía castellana ha encontrado notas más suaves, más dulces, más tiernas para trasladar los afectos de un alma férvida. En su primera juventud la contruyó el espectáculo inspirador de nuestra naturaleza, donde se presenta más hermosa, más pujante, en la espléndida región oriental. Espléndida, porque allí parece que la tierra ubérrima ha querido revestirse de todas sus galas, diversificando tanto el paisaje, que no sabe uno qué admirar más, si lo risueño de aquellos valles o lo alto de aquellas escarpadas cumbres. Así la joven poetisa podía, empapándose en los efluvios de esa rica naturaleza, ser a la par tan plástica en sus descripciones, como profundamente patética en sus sentimientos.

Parecía que ya desde entonces quedaba marcada para el papel que más tarde había de desempeñar como escritora en nuestras letras. Son muchos los artistas de Cuba que se han inspirado con la perenne juventud de nuestra isla risueña; pero hay algo que distingue a Luisa Pérez en esa misma expresión de poesía, que no podemos llamar descriptiva, porque la descripción allí es sólo un detalle pasajero. Lo que se halla en el fondo es la impresión profunda producida en el alma de la autora por aquella grandiosa contemplación; y en esto consiste el toque del verdadero poeta en su contacto con la naturaleza. Lo externo, bello o sublime, no domina al poeta. Lo estimula, lo excita; y el espíritu de éste, con todo lo que tiene de propio y primitivo, posesiona de esa belleza o excelcitud, y la señora. Pero ya se descubre en nuestra poetisa un matiz de melancolía, que sombra sus cuadros apacibles; cual si desde sus primeras efusiones pugnar por revelarse el grande, el excelso don que ha de constituir el mayor timbre de su gloria literaria, aunque haya sido en la realidad de la vida el mayor torcedor de su alma.

La gran escritora, pródiga desde temprano de tantos y tan hondos sentimientos, había de llegar a ser la más insigne elegiaca con que cuenta la poesía cubana. Jamás habrá echado ningún labio de poeta en nuestra tierra acentos más desgarradores y al mismo tiempo de más levantada y sublime inspiración. Los que conocen la vida extraordinariamente patética de Luisa Pérez no han de sorprenderse por cierto si digo

que, en su caso, se aunan la sensación íntima y desgarradora del mal de la existencia y su expresión patética en el lenguaje rítmico. Y esto nos explica que no haya, en toda su obra, un sólo momento en que la ficción, el convencionalismo literario, domine su inspiración. Cuando joven aún nos describe las bellezas del lugar donde había nacido y las blandas emociones que la inspiraban, todo en ella era espontáneo. Su arte estribaba precisamente en esa grande espontaneidad. Y cuando, muchos años después, la hiera implacable el dolor, los gemidos en que prorrumpe aquel corazón desgarrado constituyen la más bella expresión de poesía, y son en realidad de verdad los más profundos quejidos arrancados a un alma sensible.

Quisiera que en todo la poesía elegiaca se me presentaran muchas páginas comparables a éstas a que me estoy refiriendo. Grande es, en el mundo literario americano, el aprecio que se hace del canto elegiaco de Maitín, en memoria de su esposa; y la reciente poesía española séntica, como rica nota de melancolía poética, los versos que idéntico dolor arranca a la lira de Balart. Me atrevo a aseverar que los lamentos de la poetisa cubana van más a lo íntimo de los corazones sensibles y dejan en ellos más punzante aguijón.

Nuestra historia está cortada, como de un tajo, por nuestra primera guerra de independencia, y no es posible confundir las manifestaciones literarias en Cuba antes y después de ese magno suceso. Claro está, la generación poética que se levanta después viene con otros caracteres, ha oído el tremendo estallido de una sociedad que va a desplomarse para dejar surgir de sus ruinas otra nueva. Pero los poetas que habían producido en el período anterior, y sobrevivieron a esas grandes conmociones, modificaron natural e insensiblemente su modo personal de poetizar.

De aquí se desprende que nuestra poetisa no podía permanecer encerrada en su antigua manera. ¿No habrá en su lira de oro sino una sola cuerda? Si nos fijamos únicamente en la forma de sus versos, podríamos creerlo, pero ¿acaso no sabemos que la forma es sólo una parte, a veces la más frágil, en una composición poética, en una manifestación artística cualquiera?

Leamos los versos de Luisa Pérez después del torbellino de la década sangrienta. Veremos que todo ha cambiado entonces en el horizonte mental de la poetisa, y surge del seno de su alma herida un torrente tan copioso y sonoro de poesía, que él solo basta para hacer en todo tiempo inmortal su memoria. Es verdad que la suerte se había mostrado con ella tan implacable, que pocas vidas humanas podrían entrar en triste parangón con la suya.

No voy a referir los detalles, no quiero levantar el velo con que su dolor sagrado los encubre; pero ¿quién los ignora entre nosotros? Ningún grande afecto hubo que en su noble corazón no fuera desgarrado. Aquella Niobe cubana vino caer uno a uno, como fulminados por brazo vengativo, los pedazos de su alma maternal. Le tocó en suerte el más duro de los golpes humanos: el de sobrevivir a todos sus hijos, viéndolos desaparecer en la flor de su juventud, cuando más lleno de esperanza parecía abrirse al mundo su espíritu. Pero es tan vivo el don poético de esa alma conturbada, que del seno mismo de esa desesperación sin horizonte brotan nuevos cantos, que eternizarán la historia de aquel dolor estrepitoso.

Cuando se ha podido sufrir así todo el rigor de la vida sin que emudezca el labio, ni plegue sus alas quebrantadas la inspiración, muy de lo hondo ha tenido ésta que remontarse, y las fibras de esa poesía han tenido que estar muy ricamente entregadas con las fibras de ese espíritu. Reconocemos sin rebozo nuestra deuda con la gran poetisa. Quien ha logrado así hacer de su íntima sensibilidad don de consuelo de la nuestra adolorida, quien ha puesto voz armoniosa a nuestros mudos pesares, ha realizado plenamente el ideal de la poesía; pues, desgarrando el alma, ha cicatrizado heridas ajenas, y su dolor reverberante ha sido luz de apaciguamiento para muchas desesperanzas.



Luisa Pever de  
Zambrana

# Acotaciones Literarias

Por Hermann

## LA MUERTE DE LUISA PEREZ DE ZAMBRANA

De duelo están las letras cubanas con la muerte de una de las más insignes poetisas de nuestro parnaso: Luisa Pérez de Zambrana.

La pluma de Varona dedica en este número a la memoria de tan ilustre escritora, justas frases, que nos dan a conocer, en síntesis, la vida y la obra de la que él califica la más grande elegíaca que ha tenido Cuba.

### EL SEPTIMO...

Nuestro jefe de redacción, doctor Emilio Roig de Leuchsenring, envió a fines de mayo pasado la siguiente carta al director de nuestro estimado colega "El Día":

Mayo 26 de 1922.

Sr. Director de "El Día".  
La Habana.

Estimado compañero:

En el número de hoy del periódico que usted dirige, y en la última página, aparece un extenso suelto con el título "Añoche murió Luisa Pérez de Zambrana", en el cual se dan como si hubieran sido escritos por la redacción de ese diario, once párrafos de un artículo mío publicado en enero de 1920 en la revista SOCIAL, sobre la insigne poetisa cubana, gloria de nuestro parnaso, Luisa Pérez de Zambrana.

Le ruego se sirva aclarar debidamente, en el próximo número, este particular.

Le anticipa las gracias su afmo. S. S.  
Emilio Roig de Leuchsenring.

## LOS LIBROS NUEVOS

José Francés *Miedo*. (cuentos) Editorial Mundo Latino, Madrid.

Pocos escritores contemporáneos pueden ofrecernos una obra tan vasta, jugosa y amena como la realizada por el insigne y prestigioso J. Francés. La crítica, el cuento y la novela, todos estos diversos géneros literarios han sido abordados con éxito y fortuna por el autor de "La Raíz Flotante", logrando en todos ellos una consumada maestría cautivadora de los más grandes núcleos de lectores. Actualmente José Francés, con su estilo característico, donde hay junto a la riqueza de vocablos una deslumbradora prodigalidad plástica, y merced a la fuerza de sus tramas argumentales, en las que la originalidad temática se une a la intensidad expresiva, ha logrado realizar obras palpitantes de belleza e interés muy saboreadas por el público. Mas estas características dominantes que aho-

ra resaltan con plenitud en la obra de José Francés, están ya patentes virtualmente en los comienzos de su extensa obra, y así podemos comprobarlo retrocediendo a sus primeros libros dotados ya auroralmente de análogo interés, emoción y perfección estilista.

Por ello, la publicación reciente de "Miedo", uno de sus más sugestivos volúmenes de cuentos, cuya primera edición estaba hace años agotada, adquiere un valor oportuno. Además en la nueva y primorosa edición de *Mundo Latino* encontrarán los lectores asiduos de José Francés numerosas páginas inéditas, henchidas de gran interés emotivo y risueña amabilidad indiscutible.

Guido da Varona, *La mujer que inventó el amor*. Editorial Mundo Latino, Madrid.

El autor de "La que no se debe amar" es uno de esos pocos novelistas excepcionales, destinados a suscitar en torno de su avasalladora personalidad una atracción admirativa, completa y contradictoria; las negaciones airadas de los críticos severos, en unión de las curiosidades femeninas más apasionadas en torno de su vida aventurera, libertina y, por encima de todo, como cociente total! la adhesión explícita y alentadora de millares de lectores que devoran ávidos de emociones los libros de Varona y hacen alcanzar a sus obras en Italia tiradas extraordinarias, de cifras fabulosas. Con ello queda dicho que Guido da Varona es un escritor altamente sugestivo, dotado de una fuerza de imaginación, una fantasía lírica, un interés argumental y una belleza estilista extraordinarias, cualidades todas estas que muy pocas veces se dan juntas en la obra de un escritor.

Al igual que en Italia, la publicación en España de las novelas completas del gran escritor modenés, realizada por la casa editorial "mundo latino", está constituyendo un éxito sin precedentes y ya se cuentan por millares entre nosotros los entusiastas de Verona. Estos no saldrán decepcionados al leer su reciente novela "La mujer que inventó el amor"; antes al contrario, quedarán maravillados una vez más, y prendidos al ímán de los sugestivos tipos y episodios excepcionales que desfilan por estas páginas repletas de interés. Frente a la pretendida acusación de inmoralidad que algunos pudieran arrojar sobre esta novela, conviene recordar las palabras del mismo Guido da Verona, cuando, refutando análogas objeciones, afirmó que en todo caso la inmoralidad podría hallarse en los tipos y en las costumbres de la sociedad que le sirve de modelo,

pero el hecho de que sus obras la reflejen, sólo indica que sus personajes poseen una humanidad viva y palpitante. "La mujer que inventó el amor" es, por otra parte, la mejor escrita de las obras de Verona, y la donosura de su estilo sólo tiene equivalente en nuestras mejores obras picarescas.

*La cazadora salvaje*. Novela de Aventuras por el capitán Mayne Reid, Editorial Mundo Latino, Madrid.

La novela de aventuras es un extraño género literario del que pudiera decirse que no envejece nunca, y que cual la corporeización de un Fausto ideal al punto de llegar a encanecer, vuelve a adquirir por un maravilloso proceso rejuvenecedor, su edad más fragante y un aire de novedad que no marchitan el peso de los años. Retorna, pues, actualmente, de nuevo, con toda fuerza y supremacía, la boga de las novelas de aventuras, género sano y de estimable valor literario, pese a las diatribas de algunos atacados de trascendentalismo soporífero, puesto que en las novelas de aventuras, viajes y exploraciones, el autor, aun dirigiéndose a un público amplio, sabe atraerle honradamente con el ímán de su fantasía, sin recurrir a los fáciles procedimientos inmorales que estragan el gusto de los lectores.

Y al mismo tiempo que nuevos autores contemporáneos, franceses e ingleses, dan a la estampa nuevas obras de imaginación y renuevan y amplifican los cauces de las novelas de aventuras, los editores expertos se apresuran a reedificar las obras precedentes, los libros clásicos y protectores de este género que ya hicieron las delicias de otras generaciones. Entre dichos autores se destaca siempre preferentemente el capitán Mayne Reid. ¿Quién no se ha deleitado en la infancia con los asombrosos alardes imaginativos de los viajes, aventuras y peripecias narrados por este autor? He aquí, pues, la ocasión actualmente de renovar tan gratas sensaciones, leyendo "La cazadora salvaje", novela de un interés vivo e indiscutible, que hará las delicias de toda clase de lectores por su varia amenidad, y que la Editorial "Mundo Latino" edita primorosamente, y a precio económico, enriqueciendo con ella su celebrada colección de las novelas de aventuras.

*Mensaje* dirigido a la Asamblea Nacional de El Salvador, por el Sr. Jefe de Estado Don Jorge Meléndez, en la solemne apertura de las sesiones ordinarias de 1922. San Salvador, Imprenta Nacional, 32 p.

## NUESTROS MOSQUETEROS EN NEW YORK

(Continuación de la pág. 26)



ANTON



PORTILLO



DIAZ

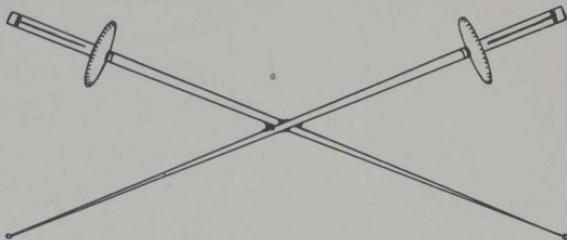


GISPERT

dos por el Comandante Fonts para discutir la copa del "New York Athletic Club". En todos era visible el deseo de triunfar, y todos pusieron de su parte cuanto fué necesario para obtener ese fin. Hubo algunas irregularidades, alguna desorganización, disculpables, porque era la primera vez que un team cubano salía del país a competir con un adversario extranjero. Mas sobre todo comentario, sobre todas las otras verdades, hay una que las eclipsa a todas: la victoria.

El team cubano fué el vencedor y no es justo restarle brillantez a ese hecho indiscutible. No es oportuno hacer apre-

ciaciones que pudieran aparecer apasionadas acerca de los records oficiales, pero no puedo concluir estas líneas sin felicitar al Brigadier Alberto Herrera, por la exquisita corrección que tuvo para los miembros del team cubano en New York, y no debo acabar sin escribir los nombres de Villegas Portillo, Mañalich, Antón, Saaverio, Cañas, Silvio de Cárdenas, Izquierdo y Fernando Calves, los que la noche del 22 de mayo pasado rayaron a gran altura por la limpieza de su esgrima y la rayada caballerosidad con que vencieron a sus adversarios.



### LA TUMBA DEL "SOLDAT INCONNU"

(Continuación de la pág. 27)

enlutadas y llorosas, parecen estatuas vivientes de supremo e irreparable dolor. ¡Cuántas como ellas existen por toda Francia, al igual que por Europa entera, que gimen aún desconsoladas por el hijo que perdieron en la guerra! Y ¡dichosas en medio de su desgracia, aquellas que tienen una tumba sobre la cual pueden llorar y rezar! Pero infinitamente inconsolables aquellas otras—y suman millares—que como éstas que diariamente se ven junto a la tumba del *soldat inconnu*, ni siquiera tienen el triste consuelo de saber dónde reposan los restos amados de sus hijos, muertos o desaparecidos durante la cruenta Guerra de las Naciones.

Y muchas de esas madres, enloquecidas por su constante e irreparable sufrir, visitan a diario durante largas horas la tumba del *soldat inconnu*, creyendo que ese *poilu* que allí reposa es el hijo de sus entrañas.

—Es mi hijo, señor,—exclaman llorando si se las interroga.—Es un héroe, el más grande héroe de Francia, por eso todos acuden a visitar su tumba y le traen flores y coronas, hasta de allá muy lejos, hasta de América. ¡Pobre hijo mío!

Y en esa frase de la pobre madre loca hay algo que constituye un juicio exacto, expresivo y sintético, que descubre y des-

entraña el símbolo hermoso del homenaje al *soldat inconnu*. El héroe de la Gran Guerra no fué ni un general ni un jefe de estado: fué el soldado desconocido, la masa anónima, el pueblo.

Pero lo más triste es que ha sido también la víctima. A millares murieron en los campos de batalla. Y al triunfar las naciones aliadas se pensó que esas muertas iban a ser útiles, fructíferas, provechosas, ya que no para ellos, sí para sus hermanos los pobres, los débiles y los oprimidos, pues con la victoria reinarían en el mundo los principios que las naciones aliadas defendían: la igualdad, la justicia y el derecho. Y hasta se llegó a creer que en esa gran contienda se hacía la guerra a la guerra.

La paz, empero, ha venido a demostrar que todas esas esperanzas eran utópicos sueños.

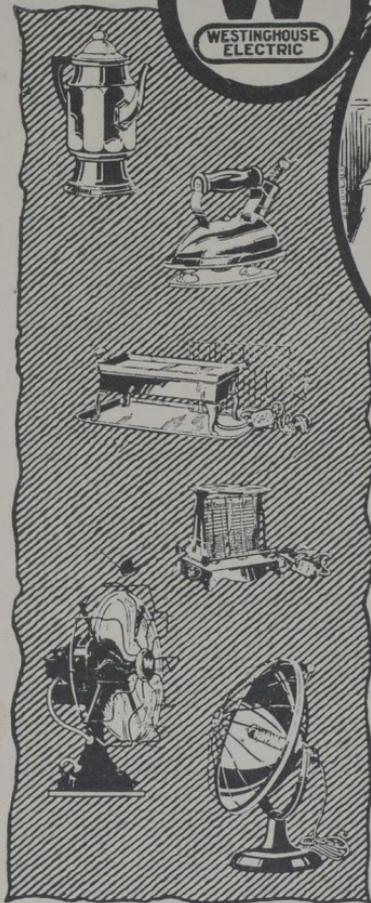
Los muertos ni siquiera reposan, la mayor parte, en sus tumbas, y los supervivientes han vuelto a sus hogares destruidos, más pobres y desgraciados que antes y tan ayunos como siempre de justicia y derecho. La desigualdad social es todavía abismo profundo e infranqueable.

Menos mal que ese anhelo eterno y cada vez más accentuado que siente el pueblo por igualdad, justicia y derecho tiene hoy un altar y un simbólico reconocimiento en la tumba del soldado desconocido.

Esperemos y deseemos la Gran Revolución que se acerca. Sólo ella puede traernos el triunfo definitivo de esos ideales.



26



### *La electricidad en la casa*

No hay ni un solo rincón de la casa en donde no se pueda utilizar con ventaja alguno de los aparatos domésticos Westinghouse.

Para el tiempo frío, el calorígeno "Cozy Glow"; la almohadilla para reemplazar a la arcaica botella de agua caliente; las tenacillas eléctricas para el boudoir; la cafetera, el tostador y el anafe para el comedor; la plancha eléctrica para el cuarto de planchado.

Todos estos aparatos están fabricados en los talleres Westinghouse, lo que quiere decir que son económicos, durables y de confianza.

WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNATIONAL Co.  
Edificio Banco Nacional. Habana.

Distribuidor:  
CUBA ELECTRICAL SUPPLY Co.

Agentes:

Camagüey: Elpidio Morán, Maceo 12.  
Cárdenas: J. M. Díez Argüelles.  
Cienfuegos: Casa Karman, San Carlos 108.  
Sagua la Grande: López-Lasa y Cía. Martí 13.  
Sancti-Spiritus: Cía. General de Electricidad.  
Santa Clara: Francisco Ferrer, Marta Abreu 14.  
Santiago de Cuba: Casa Cartaya, Hartmann Baja 3.

# Westinghouse



GRACIAS a nuestras modernas ideas sobre higiene podemos gozar de los espaciosos dormitorios actualmente en uso, con su ambiente doblemente agradable y ventilado. — Antiguamente la gente dormía en alcobas o en grandes camas de carroza, revestidas de pesados cortinajes. Se creía entonces que el aire de la noche era nocivo a la salud y dormían en esa atmósfera de su propio aliento, respirando sin cesar el aire corrompido. Millares de seres murieron de tuberculosis sin sospechar la causa de su muerte. Todavía quedan rastros de esa costumbre medioeval. Para conservar fuertes y sanos los pulmones precisa dormir en un ambiente ventilado, el mismo que respiramos despiertos durante el transcurso del día.

El dormitorio, como los demás muebles del hogar, ha pasado por muchas vicisitudes y evoluciones. Los europeos, antiguamente, encerraban la cama en una alcoba, y dedicaban el resto de la habitación a otros menesteres. Con el advenimiento de Louis XIV al trono de Francia, el dormitorio del Rey asumió un nuevo aspecto. Se le llamó "la chambre de parade" y la cama un vistoso monumento de sedas y terciopelos, estaba rodeada por una balaustrada. El Gran Monarca recibía a sus cortesanos en esa regia cámara, estando en el lecho. Con la muerte del Rey Sol desapareció esa extraña costumbre regia.

María Antonieta escogió para dormitorio en el pequeño Trianon la cámara más pequeña y, cuando residía en el Palacio de Versalles, prefería siempre los "Petits Appartements" a las grandes habitaciones oficiales.

Hoy escogemos la habitación más fresca de la casa para dormitorio. Como el cuarto de dormir es el lugar más íntimo del hogar, debe reflejar naturalmente la individualidad del ocupante. Todos tenemos predilección por un color determinado o cierto estilo particular de mobiliario, y muchas veces el

confort y bienestar del ocupante depende del aspecto de ésta. No sería verdaderamente chocante amueblar el cuarto de la señorita con muebles severos, pesados y oscuros y darle un juego de cuarto laqueado al muchacho que está en el colegio?

El tamaño de los muebles debe guardar proporción con las dimensiones de la habitación. Un mobiliario de tamaño corriente parecería disminuido en una pieza de vastas proporciones.

Cuando se compran los muebles, téngase en cuenta el lugar de destino. Comprar un juego ya hecho tiene sus desventajas. Es más fácil acomodar cierto número de piezas de mobiliario a la estructura de una habitación, para que el conjunto resulte armonioso, que rehacer la arquitectura de la habitación para que ésta se acomode al mobiliario. Hay

gente que compra muebles como si comprara un sombrero; los quieren entregados en el acto y no tendrían la paciencia de mandarlos a hacer especialmente para los requisitos del lugar donde van a ser instalados. Olvidan que los muebles, al revés de lo que ocurre con los sombreros, frecuentemente los usamos toda la vida.

La disposición o arreglo del mobiliario es un factor importante para su aspecto definitivo. La mejor regla a que atenerse es la simetría. Trátese de "equilibrar" la habitación; ésta no debe estar más recargada de muebles en un extremo que en el otro. Colóquese la cómoda o el tocador en un testero, entre dos puertas o ventanas; la cama en el centro de uno de los lados de la habitación; y un "chiffonier" o "secretaire" en el lado opuesto, para balancear el conjunto. Un espejo separado, colgado sobre la cómoda, con candelabros eléctricos a los lados produce una composición armoniosa. Si uno está fabricando su casa, indíquese al arquitecto que disponga

(Continúa en la pág. 46)

## Decorado Interior

### Ideas y Consultas

Por Teodoro Bailey.

## El Dormitorio



Los  
Leñitimos  
Cepillos Fuller.  
Llevan esta etiqueta ade-  
mas de la marca de fá-  
brica. Exijanse Ambas.

**Fuller**  
TRADE MARK

## Suprima Los Trabajos Desagradables

**N**O hay por qué temer la limpieza del inodoro. Con el cepillo FULLER puede hacerse esta limpieza con la mayor facilidad. Es éste un cepillo fuerte, de mango largo y con la curvatura conveniente para alcanzar las superficies de difícil acceso. Las cerdas están bien aseguradas en un alambre inoxidable, y aunque son muy duras no rayan ni dañan el esmalte o la porcelana. Este cepillo puede lavarse en agua hirviendo sin perjuicio alguno.

El cepillo FULLER para inodoros es sólo uno de los 45 cepillos FULLER, cada uno hecho expresamente para cierta aplicación especial, y garantizado en absoluto. Todos son de fabricación higiénica (pueden limpiarse bien con la mayor facilidad) duran mucho y tienen las cerdas torcidas permanentemente en alambre.

Los cepillos FULLER nunca los venden las tiendas, y la única manera de conseguirlos es comprándolos al representante FULLER, que los muestra a domicilio. El representante reside en la localidad, es persona honorable, muy entendida en los utensilios para la higiene del hogar, y con gusto explica a los interesados el uso y las ventajas de las 45 clases de cepillos FULLER, entre los cuales hay cepillos para la limpieza de la casa, y para el aseo personal.

Puede usted identificar al representante FULLER por el botón que lleva en la solapa del saco, con



la marca de fábrica. (Véase la reproducción de este botón al pie.) Si no le ha visitado, llene y envíenos el cupón, y le hará una visita inmediatamente.

Recorte y remita este cupón a la dirección más cercana de las que figuran al pie.

### CUPÓN DE DEMOSTRACIÓN GRATIS

SR. GERENTE DE LA SUCCURSAL DE  
THE FULLER BRUSH COMPANY

Muy señor mío: Puede usted mandar al representante Fuller a verme. Tendré gusto en que me muestre los Cepillos Fuller, y que me explique sus usos y ventajas, entendiéndose que esto no implica compromiso alguno por mi parte.

Nombre.....

Dirección..... Teléfono Núm.....

¿Qué día de esta semana estará usted en su casa para recibir la visita del representante?.....

**THE FULLER BRUSH COMPANY**  
Manzana de Gomez 510-511-512, HABANA

Otras Sucursales:

Palma Ducharme Catedral 43 - Santiago de Cuba  
Edificio Fernandez, Hno. Maceo 30 Sagua la Grande  
Consulte guía telefónica

# CEPILLOS FULLER

69 USOS - DESDE LA CABEZA HASTA LOS PIES - DESDE LA AZOTEA AL SOTANO

caban pidiéndole su opinión, sobre tal o cual problema político; y entre tanto, casi simultáneamente, con gracia sin igual, propia únicamente de los hijos de Andalucía, relatarlos a los que estábamos presentes, cuentos y chascarrillos que conservo fielmente en mi memoria.

Llegada la paz, cesada la contienda armada, se esfumaron los ideales autonómicos, y Cuba entró en el concierto de las naciones libres de la Tierra, necesitando del auxilio de todos sus hijos sin distinción de partidarios ni prejuicios de ninguna especie. Sin embargo, Fernández de Castro, se negó a aceptar cargo alguno; despreció la pompa y las alturas oficiales, y junto a su padre, por el que sentía un cariño entrañable, al extremo de que a la muerte de éste, se quebrantó seriamente su salud, poniendo en peligro su vida por el pesar que le embargaba, se dedicó a la explotación de los ingenios Carmen y Lotería, quedando definitivamente al frente de ellos, hasta su muerte.

Toda esa jurisdicción de Jaruco lo miraba con respeto y admiración; la presencia de "Don Rafael", como le llamaban, ponía fin a los disgustos y rencillas entre los guajiros.

Reprimía con dureza al que se hiciese acreedor de ello, sin contemplaciones de ninguna especie. Allí todos sabían que Don Rafael era hombre que no se acobardaba y que en cualquier terreno respondía con civismo de todos sus actos.

Y es que Fernández de Castro fué un carácter en toda la extensión de la palabra; todo en él le acompañaba: su presencia y su figura verdaderamente atrayentes; su castiza, amena y criollísima conversación, salpicada con los destellos de su robusta imaginación; aquella mirada intensa; el timbre de su voz fuerte, pero serena y reposada, denotaban al hombre enérgico y viril. Y todas estas circunstancias reunidas en armónica concurrencia, hacían de su persona un tipo interesante y especial.

Era de sentimientos puros y nobles: se ha dicho con razón, por los que trabajaban a sus órdenes, que nadie que solicitara su auxilio, salía descontento.

Hay entre los muchos hechos que revelan la bondad de su carácter y de sus sentimientos, uno que yo no puedo dejar de relatar y es el siguiente:

En una ocasión se le vio confundido entre varios guajiros de todas clases y razas, y llevando sobre sus hombros el ataud de un negro muerto.

Cuando terminó el enterramiento, Fernández de Castro, dirigió la palabra a los asistentes y dijo: "Este pobre negro viejo que acabamos de enterrar, cuando yo era niño, me llevó a la escuela, justo es que yo lo haya traído a su último bohío. Descanse en paz mi buen amigo". Hermosas palabras que revelan que aquel hombre de intelecto poderoso era también sentimental.

Sintió por Regla, su pueblo natal, hondo afecto, como lo demuestra una carta que en el año de 1916, dirigió al director de "El Figaro", uno de cuyos párrafos dice poco más o menos así: "Nací hace algo más de 25 años en Regla, me bautizaron en la Parroquia del Santuario. Por consiguiente, aparezco reglano. Y a mucha honra, porque en Regla nacieron mi santa madre y mi bendita abuela materna".

Si Regla, este pueblo simpático y hospitalario, no hubiera dado los ejemplos de civismo de que tenemos pruebas en distintas etapas de nuestra vida nacional; si no hubiera sido la cuna de hombres ilustres, como Presno, el sabio cirujano; como Valdés Dapena, el clínico eminente; como Clark, cuya lápida va a descubrirse dentro de breves momentos, y como tantos otros, bastaría que en él haya nacido Rafael Fernández de Castro, para que pase a la posteridad por haber producido una figura de tanta significación y de tanto relieve en nuestra accidentada historia.

Desgraciadamente para Cuba, el 14 de enero de 1920 se apagó para siempre aquella preciosa existencia. Cruel enfermedad fué minando su robusta naturaleza, y concluyó por convertir a aquel hombre arrogante, de esbelta figura y de rostro varonil poco común, en un espectro que sólo se preocupaba

en sus cortos ratos de lucidez de la marcha de los negocios a él encomendados, demostrando con ésto el recto y elevado concepto que del deber tenía Fernández de Castro aun en los umbrales de la eternidad.

Yo asistí a su entierro, en cumplimiento de un deber ineludible. Oí los comentarios que se hacían entonces en la casa mortuoria, entre los que fueron sus amigos y compañeros de pasadas glorias.

Oí al eximio Montoro, expresar la congoja que le oprimía por la eterna desaparición de su querido amigo Rafael; oí a Cueto, el maestro querido y admirado, expresarse en iguales o parecidos términos, y así a tantos otros; acompañé el cadáver hasta el cementerio en triste y dolorosa peregrinación y cuando llegamos a la ciudad de los muertos, en el silencio imponente de aquella hora solemne, interrumpido tan sólo por las paletadas de tierra que debían cubrir para siempre los despojos de un grande de la patria, balbucí con trémula emoción la frase del poeta, y frente a aquel cuadro de marcos tan sombríos, dije para mí: "Así pasan las glorias de este mundo".

Y menos mal que esa gloria que desapareció, dejó una estela luminosa durante toda su vida, y que su actuación en todos los órdenes, puede servir de ejemplo y de guía a nuestra generación, tan necesitada de hombres de la talla moral de un Fernández de Castro. Y que resulta un gran consuelo en medio de las tristezas que nos agobian pensar que un pueblo, que produce hombres como nuestro ilustre homenajado, no puede desaparecer, ni caer en las garfas de extranjera tiranía, siempre odiosa y detestable, por muy justificada que parezca, por benévola que sea, y por grande y civilizada que sea la nación que la pretenda imponer.

## DECORADO INTERIOR

(Continuación de la pág. 44)

los huecos simétricamente, porque ello facilitará luego la disposición del mobiliaje y hará más artísticos los interiores.

Las paredes del dormitorio pueden ser lisas o paneladas y pintadas; pero en ambos casos deben ser coronadas con una cornisa apropiada. Esto le da carácter a la habitación más sencilla. Las paredes nunca deben pintarse de blanco absoluto, porque resalta demasiado crudamente el contraste con los muebles y demás objetos. Además, el reflejo de la luz es muy desagradable para los ojos, especialmente en nuestro clima tropical, donde la refracción causada por el sol es tan fuerte.

El color de las paredes debe sujetarse al tono del mobiliario. Por ejemplo, si el mueblaje es de caoba oscura, debe uno armonizarlo con los tonos vivos del espectro: crema fuerte, verde, rosa-salmón, café con leche profundo, en vez de los grises o azules pálidos. Si los muebles son pintados, entonces las paredes deben ser un poco más claras que los muebles o en colores que se completan. Supongamos que el mueblaje está pintado de color marfil viejo; los muros deben ser teñidos en matices verde pálido, malva, rosa o marfil nuevo. El efecto sería doblemente elegante si los muebles estuvieran fileteados del mismo color que las paredes. Hay una infinidad de combinaciones cromáticas que pueden ser usadas apropiadamente para el dormitorio, que debe tener un ambiente alegre y placentero. Desde luego, si se puede hacer el gusto de panelar las paredes, la habitación ganará naturalmente en carácter y refinamiento.

Hay muchos tipos de mobiliario en donde escoger. Hemos heredado todos los estilos de todas las épocas y países, y están a nuestra disposición. Para un cuarto de caballeros tenemos el tipo masivo Reina Ana, Chippendale o Adam, en tonos profundos de caoba; y para el sexo femenino tenemos el Adam o los estilos franceses pintados, rayados o fileteados en colores al pastel, o los decorados a mano si se desea un dormitorio ultra elegante. La combinación de piezas pintadas con otras en madera al natural, en el mismo juego, es seductora en alto grado.

Los franceses, que siempre han sido maestros en arte decorativo, suelen hacer, por ejemplo: la cama, la sillería y el canapé, en madera pintada; y el velador, la cómoda, el tocador y la mesa, en madera al natural. Los estilos Adam y Hep-

(Continúa en la pág. 68.)



AW

**E**l retorno de los viajeros al Hotel Mc Alpin siempre va acompañado de la grata expectación que nace de sus experiencias en el pasado. Es en este hotel donde hallan los turistas de la América Latina el lujo y el confort que esperan de su estancia en New York. Aquí se encuentran ellos en el corazón de la gran metrópoli entre las dos grandes estaciones de los ferrocarriles, a pocos pasos de las más suntuosas tiendas del mundo, y a las puertas de la ópera y de los grandes teatros.

*Un aviso por cable, o carta, será suficiente para asegurar espléndidas habitaciones a su llegada.*

# Hotel M<sup>c</sup>ALPIN

Broadway at 34<sup>th</sup> Street, New York

*L. M. Boomer Man. Director. Jos. Carney Mgr.*

PATRIMONI  
DOCUMENTI  
1914



ANA MARIA LAMAS, que se casó con el Sr. Leandro Brea, en la iglesia del Santo Angel, el día 9 del actual. El ramo de tornaboda fué obsequio del Sr. Victor Manuel Sánchez, Toledo, "confrere" del "Diario Español" y fué confeccionado por el jardín "El Fénix".

### GRAN MUÑODO

(Continuación de la pág. 38 )

#### COMPROMISOS

- CARIDAD CACHO NEGRETE con DOMINGO JUNCADELLA Y LOPEZ DEL VALLE.  
 MARGARITA HEYDRICH Y ORTIZ con EUGENIO TAQUECHEL.  
 NILA GULINA con ALBERTO GALDO  
 ALRURA DE QUESADA con MARIO GOMEZ  
 MARIA TERESA MADRIGAL CON BALTASAR MOAS  
 Jr.  
 MERCEDES CINCA y CUCO SOTO-NAVARRO.

#### BODAS

- 1.—GRACE LUKE, de New York, con GUSTAVO SANCHEZ DE BUSTAMANTE.  
 10.—EMILIA CASANOVA DE LA TORRE con el SR. ARNESTO N. RODRIGUEZ, Iglesia del Vedado.  
 11.—BERTHA MORAN MACHADO con el SR. ANTONIO RIVAS Y BERMUDEZ, Iglesia del Angel.  
 15.—GLORIA PEMBERTON Y SAAVERIO con el SR. EVELIO GOVANTES, Iglesia de la Ciudad.  
 21.—ESTHER IDUATE con el DR. JOSE R. COSCULLUELA Y BARRERA, Parroquia del Vedado.  
 29.—GRACIELLA ROBLEDA con el Cnel. ORENCIO NODARSE Y BACALLAO, Parroquia del Vedado.  
 30.—MARIA TERESA SUAREZ DE LOS SANTOS con el SR. JOSE HERNANDEZ BAUZA, director de "El Imparcial". Parroquia del Angel.

#### EVENTOS

- 10, 11 y 12.—Fiestas en el V.T.C. para celebrar el vigésimo aniversario de su fundación.  
 15.—Concierto de Hilda Fortuny en el Nacional.  
 17.—Inauguración (baile y comidas en el muelle) de la temporada estival del Habana Yacht Club.  
 22.—Concierto de la Srta. Elena Ehler y Hernández, en el teatro Nacional.  
 27.—Primer concierto del barítono Servando Bango, en el Capitolio.  
 30.—Segundo concierto de Bango.

#### OBITUARIO

- 6.—DR. ANTONIO GORDON.  
 12.—SR. FCO. LOPEZ NAVARRO.  
 12.—SRA. ROSA FERNANDEZ DE COSSIO, Vda. DE IRADIER.  
 12.—SR. MIGUEL ANDUX.  
 19.—SRA. MARIA ADMIRALL DE MORE. (En Matanzas).  
 25.—SRTA. MARIA ISABEL RAFECAS Y ALVAREZ.  
 28.—DR. JOSE IGNACIO COLON Y SILVA.  
 29.—DR. PEDRO DE CORDOVA Y LEAKE, catedrático de la Universidad Nacional.

#### LAS ILUSIONES

(Continuación de la pág. 32 )

El punto culminante de la fiesta era el gran baile público que se celebraba en el teatro y he aquí la triste remembranza que en mí evoca la demolición de tal edificio.

Recuerdo que aquella noche, al llegar al baile, en confuso tropel, envuelto en una ola humana, ebrio de gozo y de todo, vi sobre el pórtico, un tablero gris que, en gruesos caracteres, decía: "Las Ilusiones".

Y entré; o mejor dicho: fui lanzado dentro del teatro por un movimiento brusco de la muchedumbre.

Allí en el amplio salón, el entusiasmo llegaba al paroxismo: las orquestas de Valenzuela y Félix Cruz daban al viento las más agudas notas de sus cornetines, en floreos rítmicos, vibrantes y salvajemente enardecedores; por los rincones se veían grupos de libertadores que cantaban y llevaban el compás del danzón, repicando con una cucharilla en sus machetes desuados. Apenas se bailaba; se reía, se bebía, se cantaba; los hombres se abrazaban con efusión, las mujeres, olvidando todo recato, besaban con patriótica impudicia a los soldados de la Libertad, que lucían gallardos y atrayentes, con sus trajes crudos de campaña, sus correaes terciados, sus polainas relucientes, los machetes que algunas jóvenes se empeñaban en adornar con cintas, los amplios sombreros de pijiapa con cinco abolladuras "a la mambisa" y coquetamente colocada, la escarapela tricolor, ya redonda o en forma triangular.

Algunos soldados, a quienes daban el nombre de "impedimenta" llevaban, orgullosamente, colgados sus *jolongs* y cacharros de lata, moviéndolos mucho al caminar, para que alborotaran bastante y sumar su alegre ruido al sonar de las espuelas, los taponazos de champagne, el isócrono acompañamiento de las *claves* o *paltos*, los lamentos de la guitarra, el repiqueteo bullicioso de los timbales, el chocar incansante de las copas y el estallido de las carcajadas estrépitosas, producidas por cien bocas de mujeres cubanas que, encintadas de azul y suelta la cabellera, saturaban el ambiente de alegría reidora.

Era la apoteosis del ruido dilucidado por el ideal.

Tal el himno de victoria que repercutió aquella noche en los ángulos del Teatro "Las Ilusiones".

¡Las ilusiones! sí, pero ilusiones que se tornaban realidades y quedaban allí, remedando las bambalinas del vestuero escenario y prendidas, como festones de gloria, o guirnaldas de flores, arrancadas al ramo que anhelase Martí para su tumba.

Y en aquella decoración fantástica ¡cuántas promesas de paz y venturanza, de nuevas leyes, de honradez, patriotismo y constancia, capaces de perpetuar la Santa Independencia, ideal de nuestros mayores y vehemente anhelo de toda nuestra vida!

De aquella dicha inefable que como un éxtasis, gocé al lado de seres queridísimos que ya no existen, guardo un recuerdo que pugna por esfumarse y retengo a viva fuerza.

Y al ver ahora cómo ha caído, por un grosero golpe de piqueta, el teatro "Las Ilusiones", arca santa de las mías, en aquella noche de ensueño, de juventud, de halagadoras promesas y de fe en el porvenir, me pregunto decepcionado:

¿Serán éstas las únicas ilusiones que se derriben?

¡Ojalá!



*El Cutis que a los Hombres Seduce  
y a las Mujeres causa Envidia...*

Es el resultado del aseo diario con jabón Palmolive, la mezcla científica de los históricos aceites de Palma y Olivo—los mismos aceites que hicieron famosa la belleza de Cleopatra, la reina del antiguo Egipto.

El jabón Palmolive, refresca, suaviza y blanquea la piel y le proporciona esa radiante hermosura juvenil.

NOTA.—Solo produciendo un millón y medio de jabones diarios, se pueden vender a 15 centavos la pastilla.

Si el Palmolive se produjera en pequeñas cantidades le costaría a Ud. 30 centavos.

*De venta en todas partes  
15 centavos la Pastilla*

The Palmolive Co., Milwaukee, E. U. A.  
Sucursal: Habana Paula 98.

*Para Ud también Talco, Shampoo y Crema de Afeitar Palmolive.*





MAY McAVOY, en la edad de la Caperucita, mostrando una graciosa batica de immaculado hilo.

IPP  
ARCHIVO  
DOCUMENTAL  
CENTRO RECONSTRUCTOR  
DE LA RAMA

# CRONICA DE PARIS

Por Mademoiselle D'Arles



**L**A temperatura excesivamente calurosa que hemos tenido desde los comienzos del mes de mayo, y lo brusco de la transición, pues que en los últimos días de abril continuábamos, obligadas por el frío persistente, a salir con nuestro abrigo de invierno, ha hecho que mal preparadas a pasar del invierno al verano, hacían bajo la capa los trajes de vestir para comidas y teatros, las francesas con una despreocupación nunca vista, se han lanzado a la calle con estos trajes ligeros y transparentes.

El aspecto que en este bello mes del año han tomado avenidas, boulevares y paseos, llama la atención y aunque muy grato a la vista, no acostumbradas a ver estas siluetas atractivas haciendo su *shopping* con trajes tan poco prácticos, los cronistas de revistas y periódicos hacen mil comentarios y que no por ser una costumbre sin precedente dejan de encontrar muy atractiva.

El *chic* innato a la parisienne, hace que todo lo que su antojo le dicta resulta no solamente aceptado sino imitado por toda mujer extranjera que quiera llevar el nombre de elegante.

¿Cómo no admirar estas esbeltas siluetas, con sus trajes en *crêpe marroquí* negro, sin mangas, o muy cortas o en encaje, su escote bien marcado y sus puntas de telas transparentes que le desapan el fondo de la falda? Concluyen los detalles de una media en seda muselina, color de carne, zapatos en charol con mil fantasías que todas tienden a dar al pie la mayor desnudez; un inmenso sombrero en paja o una capota muy pequeña en raso o *crêpe* de China negro; una piel alrededor del cuello, que quiere indicar que quiere prestar a esta fantasía un poco de severidad y ya tenemos la silueta del verano!

Ligeras, como alondras aladas, pasan como fugitivas, felices de verse y sentirse tan *prácticamente* ataviadas; la silueta resulta expresivamente joven y París parece encontrarse en plena fiesta.

Las carreras de caballos de Longchamps y Auteuil atraen no sólo los domingos sino en días de semana una concurrencia numerosísima que después hace alto en los restaurants a la moda y Armonville, Pré Catalán, el Chateau de Madrid y la Cascada, son marcos tan pintoresco como ideales, donde la afluencia de elegantes apenas si puede exagerar la silueta que vemos en el centro de la ciudad.

A pesar de que los trajes claros dan su nota bien de verano, el negro no consiguen desterrarlo a pesar de la guerra

que desde los comienzos del año le pretendieron declarar algunos modistos.

Continúan las telas que tienen una caída suave y graciosa haciendo los modelos del momento, y todos los días un nuevo *crêpe* con una nueva nacionalidad viene a aumentar la variedad en que el marroquí, el rumano, el de China completa en una nueva trama la variedad actual.

Quizá porque el traje en *crêpe marroquí* negro que sirvió durante el invierno para de noche y que sigue sirviendo para de día, hace que aparezcan bellísimos trajes en blanco, en el tono ópera, en un amarillo con toques del color tango, que tanto furor hizo hace unos años, confeccionados para de noche, pues algunos modistos pretenden que el traje negro para de noche queda excluido, a menos que la persona esté de luto.

Aunque la línea continúa sobria y recta, pero los bordados en mostacillas, canutillos en colores, así como en oro, plata y cobre aumentan de día en día en cantidad, recamando un vestido en mil dibujos originales. Las alforzas diminutas, llamadas de alfiler, en cantidad extraordinaria hacen bandas que en forma de tiras, se colocan separadas del fondo, para que den mayor suavidad; las mangas también en estas diminutas alforzas, muy amplias en la forma, son verdaderas obras de arte, pues sigue siendo la manga la nota que da toda la fantasía al traje. Muchas mangas continúan el favor del encaje; se prestan en extremo a la moda, en forma pagoda, o bien abiertas desde el hombro y retenidas a la muñeca en una banda formando brazalete y bordado en mostacillas. Todos estos estilos que favorecen mucho, continuarán durante toda la estación del verano, pues además resultan muy frescas.

La última novedad lanzada son los flecos en *cabellos naturales*... ¿Será posible que se adopte tal excentricidad? La idea es una continuación de los flecos en piel de mono, pues los flecos que se hacen con esta piel, que ya es bastante excentrico, se han ido vulgarizando, y hemos tenido durante el invierno, abrigos con flecos hechos de piel de cabra. Como esta piel es mucho más gruesa y tiesa para buscar un contraste que supere a la piel de mono, han encontrado que los cabellos tienen la fineza deseada.

Dudo que estos cabellos, por lo mismo que son naturales de alguno... tomen raíces; sin embargo, como novedad que pudiéramos llamar más que exótica, tomamos nota.

La piel de mono que en negro se ha empleado mucho en fleco, viene este verano mezclada con blanco, lo que hace un tono gris.

Decididamente nuestro antecesor envejece, y según nos anuncian, para el invierno el furor será el mono en blanco...

*May McAvoy revela la edad  
por la ropa que lleva.*

*Por Josephine G. Doty.*

**N**O HAY una sola actriz de "cine" que en varias de sus caracterizaciones no haya interpretado alguna de las siete etapas en que suele dividirse la vida de la mujer. Existe una bellísima y joven intérprete del "film" que recientemente se ha prestado a "posar" ante la cámara para poner de manifiesto la diferencia que hace la ropa en la caracterización del artista.



En la edad en que se empieza a "presumir"  
MAY también empieza a seleccionar...



La linda MAY que acapara toda la moda de este número, se muestra aquí camino del colegio, chupando un envidiado caramelo tricolor



La actriz a que nos referimos es May McAvoy, rutilante estrella de la Realart, quien actualmente pertenece a los "elencos de la Paramount". Las fotografías que en esta página aparecen, justifican por completo la reputación que la hermosa May tiene de mujer versátil en la pantalla cinematográfica.

Después del resonante triunfo que Miss McAvoy obtuvo con la interpretación del simpático papel de Grizel en la película "Sentimental Tommy", algún crítico cinematográfico la llamó "la niña prodigio" y así es conocida hoy entre los millares de admiradores con que cuenta. En la película "A





Flapper o vampiresa se muestra muy *cbic* en este retrato, donde puede copiarse un artístico peinado de noche.



Virginia Courtship', May McAvoy se nos presenta en las primeras escenas como una pobre huerfanita vagando por los campos de Virginia, con tal verismo, que la mayor parte del público se llevó la impresión de que la intérprete de aquel papel era en realidad lo que parecía en la pantalla: un lindo capullo de rosa, a quien la impía guadaña de la miseria hubiese cortado en flor.

Más en la caracterización del papel de "vampiro" en la película "Morals", los que la habían visto en "Sentimental Tommy" no pudieron contemplar en la pantalla un ejemplo tan patente de versatilidad.

Por esto no sorprenderá a nadie que la verdadera edad de la diminuta y linda May McAvoy sea un enigma indescifrable, aun para los mismos directores que están constantemente en contacto con ella en el estudio cinematográfico de Lasky.



Además de lucir esta linda *toaleta*, también ostenta el anillo de compromiso. En esta foto MISS McAVOY ha llegado a la edad dulce del noviazgo.





Ya casadita MAY, se dedica a los quehaceres de su nido, coqueteando con este trajecito sencillo y bordado con brillantes colores



Y para luego MAY recomienda mucho traje negro, algún lazo, un cuello de viejo encaje y ¡basta! No hay nada más ridículo que una anciana con pretensiones de colegiala.

**PATRIMONIO  
DOCUMENTAL**

BOGOTÁ DE HISTORIADORES  
DE LA PALABRA



**P**ARA tener un cuerpo armonioso, elegante, de líneas correctas, es indispensable usar un buen corsé.

Entre las marcas conocidas destácase la del corsé **BON TON** por la superioridad indiscutible que se le reconoce sobre todas.

El corsé **BON TON** es el corsé ideal para la mujer refinada.



La Cara es el Espejo del Alma.

La Belleza de su Cara no debe menguarse con Vellos Superfluos.

El Agradable Tratamiento Eléctrico "STATIONARY MULTIPLE NEEDLE" hace desaparecer los vellos PARA SIEMPRE, quita las berrugas, lunares y todas las marcas de nacimiento.

Arquea las cejas permanentemente. Venga Ud a gozar un rato de verdadero CONFORT y atención solícita en el lujoso SALON DE PEINAR de

*Mrs. E. E. Walker*

Hotel Pennsylvania,  
7<sup>a</sup> Ave. y calle 33 New York.

Pida por correo el folleto  
DIPILACION POR ELECTRICIDAD



### COMFORT

La cama es el mueble que tiene mayor importancia en el hogar, y lo más importante de ella es el colchón.

No menos de una tercera parte de nuestra vida se pasa en la cama, y la mayor comodidad que nos brinda se traducirá en mayor cantidad de energías para acometer con más bríos la lucha por la existencia.

El sueño es el mejor alimento, pero este alimento no será bueno si no es bueno el colchón en que se descansa.

El colchón "LIFE" no es sólo el mejor colchón sino el mejor restaurador que se conoce. Se fabrica para hacer el sueño, más que una comodidad, un verdadero placer.

**GUASCH & RIBERA**

Fabricantes de Colchones

Teniente Rey y Habana

Tel. A-6724.

Salón de Exposición: San Rafael y Consulado

# POR LA QUINTA AVENIDA

*"Cintas y más cintas, cara a cara con las cintas, no se ven más que cintas"*

Paseando por la Quinta Avenida, cualquier tarde de esta temporada podrán ver mis lectoras la verdad de las líneas que anteceden y las que he copiado de un atractivo folleto titulado "Ribbonology" publicado por los señores Johnson, Cowdin & Co., de New York, a quienes debemos la cortesía de la preciosa "novia" y de la mamá y su lindo coche arreglado con cintas y más cintas...



Tanto París como New York han decretado el uso profuso de cintas para la calle, tanto de tarde como de noche y si queréis ser "chic" no olvidéis el mandato.

De gran interés artístico a la vez que histórico resulta el hallazgo que, en mi busca de novedades, ha venido a deslumbrar mi vista, en mano de una de las familias de la antigua aristocracia de la América del Norte. Es el regio broche que mostramos en el ad junto grabado; una verdadera obra de arte, elaborado a mano por un hábil joyero francés hace 75 años, habiendo ganado el primer premio en la Exposición de París.

Este broche contiene 550 diamantes pequeños y 6 k. de brillantes, divididos en cinco piedras preciosas monta-



das en platino y oro. Las tres rosetas están montadas sobre muelles que producen continua vibración; pudiéndose destornillar, separándolo en sus distintas partes para convertirlas en pasador de pecho, de sombrero y broche de cabello.

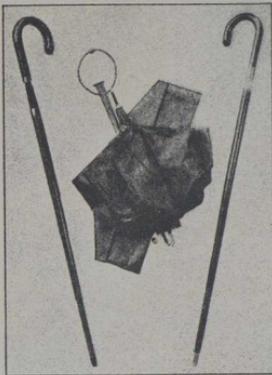
\*\*\*

A muchas de mis amigas de Cuba y México que conocen el valor de una joya como ésta he tenido la oportunidad de mostrarlo y todas se han quedado admiradas de ver una obra de arte joyero tan exquisito.

la oportunidad de mostrarlo y todas se han quedado admiradas de ver una obra de arte joyero tan exquisito.



En mano de los caballeros más a-puestos he visto el Bastón Lumière que ya alumbraba la subida al automóvil o ya servía de luz para hacer leer a la compañera los recaditos amorosos. Se obtienen por \$5.00.



Y el problema de tener paraguas cuando llueve y convertirlo en el bastón más "chic" al salir de nuevo el sol, lo he visto resuelto a la perfección con el que aparece en nuestro grabado y su costo es sólo \$5.50.

#### EL CREDITO DE CUBA Y "SOCIAL" EN NEW YORK

El señor Carlos Pujol, en representación de SOCIAL, en New York, se ha propuesto inyectar una gran dosis de optimismo, con respecto al porvenir económico de Cuba, entre los manufactureros y comerciantes americanos. Su entusiasmo es contagioso y por donde ha pasado Pujol, mostrando SOCIAL (la primer revista impresa en fotolitografía "offset", en el mundo) haciendo constar que existen en Cuba elementos valiosísimos, potencialidades para negocios que muchos allí desconocen, y, en una palabra, disipando el provincialismo característico del neoyorkino, ilustrándole e informándole con respecto a Cuba, deja nuestro representante, una nueva impresión, un nuevo interés y un efecto magnífico para el CREDITO de nuestra República.

#### ¿QUIERE USTED COOPERAR CON "SOCIAL PARA EL BIEN DE CUBA"?

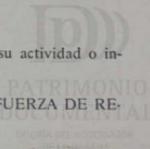
Fácilmente puede usted hacerlo. En todo género de actividad o relación en que usted y sus amistades tomen parte en la vecina República, comuníquese con la oficina de SOCIAL en New York.

SI USTED PROYECTA VIAJE AL NORTE. SI USTED DESEA COMPRAR EN EL NORTE. SI USTED NECESITA DE COLEGIO O "CAMP" EN EL NORTE. SI USTED QUIERE INFORMES DE CUALQUIER PRODUCTO AMERICANO...

no deje de escribir al Sr. Carlos Pujol, Offices of SOCIAL, Hotel McAlpin, New York, U.S.A.

Será usted atendido con prontitud y esmero, enteramente GRATIS y los datos estadísticos que su actividad o interés demuestren, serán utilizados por nuestra oficina de New York para probar al americano.

QUE EN CUBA HAY VIDA, QUE EN CUBA HAY CULTURA, QUE EN CUBA HAY GRAN FUERZA DE REHABILITACION.



(Continuación de la pág. 13)

tual y social efectuada en todo este transcurso de tiempo, hemos empezado a comprender que todas aquellas normas primitivas son completamente absurdas y tiránicas, especialmente en relación con la mujer; y de aquí, una de las más grandes fuentes de infelicidad de la vida contemporánea: tributo que está pagando la existencia humana a los errores del pasado.

Por satisfacer bastardas ambiciones de poder y de gloria, arrastrado por el egoísmo exclusivista de su condición, el hombre ha envenenado las fuentes del amor y como en ellas todos estamos obligados a calmar la sed de nuestro cuerpo y de nuestro espíritu, ahora, al beber el agua impura, la Humanidad sufre agudamente las amarguras del envenenamiento. Porque el amor es probablemente la forma de la actividad humana, la forma de la actividad vital en su conjunto, que con más extensión e intensidad absorbe la existencia de todos los seres, tanto en relación con sus funciones orgánicas, como desde el punto de vida espiritual.

Para definir la Vida, muchos biólogos emplean una simple proposición compuesta de dos términos: "Vivir—dicen ellos—es nutrirse y engendrar". Todavía hay algunos que reducen el binomio del segundo término, y expresan esta proposición de manera más sencilla, diciendo: "Vivir es engendrar". Porque, en efecto, cuando se quiere encontrar una ley universal que abarque y subordine todas las manifestaciones de la vida, no se encuentra que esta tenga otra función tan constante y absoluta como la de transmitir, proyectándose hacia el porvenir desconocido. Todo ser vivo tiene, por sobre las demás, esta misión biológica que cumplir en su existencia: engendrar su semejante, asegurando así la persistencia de la especie.

La naturaleza, y con este nombre me refiero en general, a la fuerza misteriosa, espiritual o física, reflexiva o inconsciente, cuya esencia la inteligencia humana no ha podido todavía penetrar, pero que, en definitiva, determina los fenómenos que se suceden en el Universo, ha querido afianzar el cumplimiento de esta misión en todos los seres vivos, de una manera bien enérgica, incrustando en las entrañas de cada uno y en sus fibras más recónditas, un instinto de potencia formidable, el más poderoso de todos los instintos, cuyo objeto es asegurar la propagación de cada especie, al que los naturalistas han dado el nombre de instinto sexual.

En los seres humanos, este instinto poderoso que en muchas especies animales es el que gobierna hasta las más nimias manifestaciones de toda la existencia, suscita otros elementos biológicos, que lo refuerzan y complican, determinando formas muy variadas de su actividad.

En primer término, como expresión inmediata de la impulsión instintiva, así en el hombre como en casi todas las especies animales, se encuentra una necesidad de carácter fisiológico, adscrita a órganos determinados, de exigencia funcional de todo punto imperiosa, en uno y otro sexo.

Entre un gran número de seres vivos, y entre ellos no pocos de los humanos, esto es todo lo que hay en orden a su relación con el sexo opuesto.

Pero en muchos individuos de nuestra especie, sobre este fondo de ebullición orgánica se desarrollan fuerzas nuevas de carácter psíquico que aumentan su complicación y centuplican su energía; en orden jerárquico de formación y hasta de intensidad emotiva, especialmente en la mujer, podemos mencionarlas de este modo: la selección simpática, el amor y el deseo consciente de la descendencia.

En casi todas las especies animales, durante la época del celo, y en las razas humanas más salvajes, toda hembra es atractiva para el animal del otro sexo, y asequible, a su vez, para cualquiera de ellos; en una etapa superior, aparece una inclinación exclusivista, que hace preferir, por el influjo de la fuerza misteriosa de la simpatía, de entre todos los individuos de diferente sexo que rodean a cada uno, a ciertos entre ellos, solamente.

Este es un sentimiento sumamente vivo y el que, en realidad, determina el mayor número de las aproximaciones amo-

rosas. El basta, en un gran número de existencias, para satisfacer todas las exigencias materiales y emotivas, a pesar de su difusión y de la posibilidad de distribuirse simultáneamente entre varias personas, igual o aproximadamente preferidas.

En un grado más alto de la evolución psíquica, lo cual quiere decir, en un número más reducido de seres humanos todas estas fuerzas mencionadas: el instinto oscuro que arrastra específicamente hacia el sexo complementario, la necesidad fisiológica que exige brutalemente su satisfacción y la atracción simpática, son susceptibles de recoger su incalculable capacidad de expansión, concentrándose en torno de una criatura preferida solamente, polarizando hacia ella todos los anhelos dispersos del espíritu, que multiplican la energía de su aspiración en la misma medida en que han sido reducidos a un sólo ser, a semejanza de lo que ocurre con los torbellinos de la atmósfera, cuando diversas corrientes de aire refuerzan su impetuosidad, girando en torno de un centro común, y entonces aparece ese poderoso y desconcertante torbellino sentimental, que arrastra cuanta resistencia antagónica se le opone en el espíritu donde se forma, encadenando y subyugando todos los demás anhelos y propósitos, y reduciendo, en tanto dura, toda la finalidad de la existencia a la conquista y posesión exclusiva de la persona que ha inspirado su aparición. El sentimiento en que cristaliza toda esa formidable conjunción de energías biológicas, conocido en verdad, de muy contadas criaturas, es el amor, y él constituye la forma emotiva superior que en la naturaleza ha producido la ley inflexible que gobierna la vida universal y mantiene por sobre toda otra exigencia la de su perpetuación específica al través de las dificultades y por sobre todos los dolores como si cada especie viva y cada ser viviente no fueran sino tentativas de un misterioso y formidable artista, escondido en el fondo inaccesible del espacio, perseguir implacable, al través de sus infinitas creaciones, de un tipo ideal, que aspira a modelar, estrujando y martirizando entre sus dedos febriles, la sustancia viva de la tierra; indiferente en su abstracción creadora, a todo sufrimiento individual.

Por último, sobre todas estas ebulliciones fisiológicas y emotivas, en la reflexión de aquellas personas adultas de evolución espiritual más diferenciada y depurada, aparece el deseo consciente de la procreación, el anhelo del hijo, lazo de unión y vehículo vital, que ha de transportar la propia existencia hacia los subyugadores fenómenos del maravilloso porvenir.

No ha sido parca ni compasiva la naturaleza al prodigar en las entrañas del hombre todo este tumulto de energías que capturan virtualmente su voluntad, y lo constituyen en un sumiso servidor de sus propósitos.

Pero en la complejidad de la obra viva producida en el mundo, cada ser humano está dotado de una individualidad más o menos poderosa y, lejos de someterse ciegamente a las fuerzas naturales que tienden a servirse de él como de un puro instrumento, reacciona sobre ellos y aspira a gobernarlos y subordinarlos a los fines concretos de su vida personal, buscando en ellas su contenido placentero, todo lo que su actividad espontánea pueda contribuir a su felicidad privada.

Así el amor y la posesión amorosa de la persona amada, puras fórmulas biológicas destinadas a dejar asegurada la perpetuación de la especie, se convierten en el individuo humano, en fines propios y directos de su vida; originan un desenvolvimiento espiritual extraordinario y crean, además del mundo palpitante y orgánico que la naturaleza les ordenó, otro mundo ideológico y emotivo, que despliega sus perspectivas en el alma de los amantes y aun se traduce al exterior en multitud de manifestaciones activas, ya en obras de arte imperecederas, ya en hechos de la conducta práctica cuya belleza, trágica o apacible basta para inmortalizarlos.





¡Déjese de cuentas!  
para su reajuste no  
hay nada como coci-  
nar con gas, y alum-  
brarse con electricidad

Resultado de los Vitamines de creci-  
miento que contiene el Virol.



Ernesto de J. Martín.

Compañía Anglo-Cubana.  
Lamparilla 69a.  
Habana.

Muy Sres. míos:

A la presente acompaño una fotogra-  
fía de mi hijito Ernesto, al cumplir los diez meses  
de edad, ya que ustedes tendrán satisfacción en  
ver los excelentes resultados obtenidos con el Virol  
en los seis meses que lo ha est go tomando."

De ustedes atentamente,

(f) CONCEPCION MARTIN.

O'Reilly 83, altos.



## "La Casa Grande"

Avenida de Italia 80  
y San Rafael 38 y 40

### LILY OF FRANCE

Los nuevos modelos Lily of France,  
son suaves, ligeros, flexibles y no se  
parecen en fada a los martirizado-  
res corsés de antaño. Son tan cómo-  
dos que las personas que los usan  
se hacen la ilusión de que no llevan  
corsé. Si quiere comunicar a su  
figura la "línea" que reclama la  
moda actual, use cualquiera de los  
nuevos estilos Lily of France. En  
Cuba los vende única y exclusi-  
vamente esta casa que es la de  
ustedes.



ARMONIO  
DOCUMENTAL  
ORDEN DE IMPORTACION  
EN LA HABANA



CALCETINES FRANCESES

Especializamos en elegantes Calcetines y siempre ofrecemos vistosas novedades francesas de Seda y de "Lisle" calidad insuperable. Finos Calcetines Franceses de Seda a \$7.50. Finos Calcetines Franceses de "Lisle" a \$3.50. Sirvase indicar el tamaño y los colores que desea.

*A. Sulka & Company*

512 FIFTH AVENUE - NEW YORK  
PARIS - 2 RUE DE CASTIGLIONE



*James W. Bell, Son & Co.*

*Sastres para Caballeros*

—  
TRAJES  
De Etiqueta  
Para Diario  
Para Deportes

*522 Fifth Avenue at 44<sup>th</sup> Street  
New York*

Que lo diga todo  
fumador del Fatima,

*"Sumo gusto  
sin igual"*

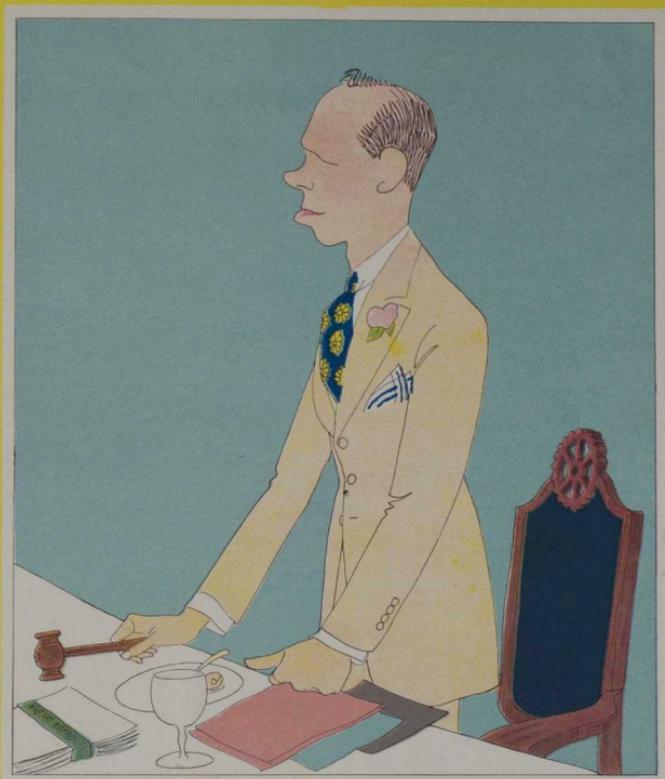


**FATIMA**  
CIGARETTES

*Veinte (20) en cajetilla*

LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

PATRIMONIO  
De venta  
en toda la isla



*SR. MARIO MACBEATH*

*Civilista, erudito, malgre el apellido, comerciante, cubano de los más entusiastas, que acaba de ser electo presidente de los retóricos habaneros.*

*(Caricatura de Masaguer)*



**IDD**  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
SERVICIO DE INVESTIGACIÓN  
DE LA IUDICIA



LARRAÑAGA  
EN LA TIERRA  
Y EN EL AGUA



ANUNCIOS  
RESEVEN



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OPERA DEL INSTITUTO  
DE LA JARAVA

# Sólo para Caballeros

Por Sagán



CON el adiós de Doña Camila se cerró definitivamente la *season* habanera; con este acto se declara nuestra sociedad en estación *informal* hasta octubre. En estos meses bochornosos del estío, sólo se verán el drill 100, acartonado y caliente; el palm-beach, fácil a la arruga; la gabardina, elegante y cómoda; y la seda china, fresca y de buen gusto. En esta plana publico dos tipos de trajes de verano. Uno de gabardina de frente cruzado, y el otro que consiste de un saco oscuro de muselina y el clásico pantalón blanco de tranela sencilla. Se sigue usando

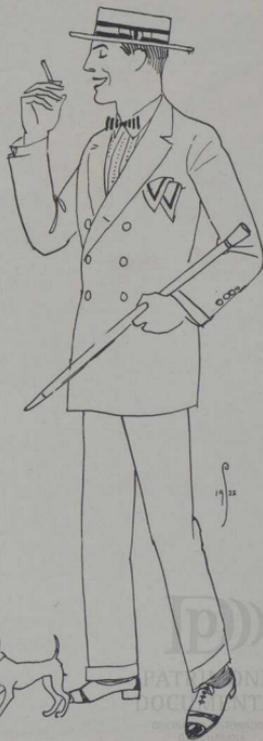
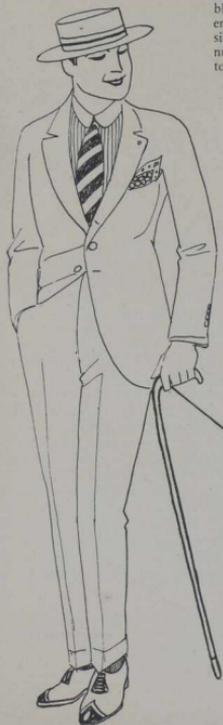
medio cinturón (en la espalda) para los trajes de sport. Los cuellos bajos de color blanco o de la misma tela de la camisa. Esta debe ser de hilo, de vichy o de seda crema o blanca. Las camisas de seda de rayas anchas ha quedado, en todas partes, para los actores malos, y los figurines cúr-siles. La corbata puede ser de lazo (ancho) o larga con el nudo pequeño, en telas estampadas de vivas y armoniosas tonalidades. Los pañuelos estampados de seda con brillantes colores siguen *en vogue*. La casa de Sulka (en New York) tiene un bello y variado surtido que se puede encargar por nuestro departamento de compras. El bastón de estación sigue siendo de caña clara, gruesa y en forma de cayado. El recto con correa ha caído por el abuso de ciertos elegantes *de pega*.

El sombrero debe ser pajilla o panamá, con cintas de colores, que armonicen con la media, pañuelo, corbata o camisa. Los zapatos blancos, amarillos o combinación de estos dos colores. El zapato blanco con ribetes negros, y media de seda del mismo color es otra muy bonita combinación.

Por costumbre se va imponiendo el desterrar hasta el *smoking* durante el verano. Se puede sustituir por el traje blanco (de drill, franela o seda) con camisa de seda o hilo blanca, corbata de lazo negro, y zapato de charol con media de seda negra.

## LOS CORTADORES DE MAXIMO STEIN

Bernardo Pérez y Manuel Vázquez, los antiguos cortadores de la afamada casa que fundó el malogrado Máximo Stein, han abierto su taller de sastrería en la calle de Salud 26, desde donde lo participan con amable B.L.M. Estos expertos sastres se ofrecen para pasar por el domicilio del cliente, en caso de que por ocupaciones no pudiese uno visitarle. Mucho éxito les desea el redactor de esta sección a los amigos Pérez y Vázquez.



(Continuación de la pág. 30)

nes del novelista español habíamos notado el arbitrarismo casi absoluto que le es tan característico; pero probablemente ninguna nos produjo tanta desazón como aquella que concernía al autor de "La Bien Plantada" y de "El Valle de Josafat", que amortiguada nuestra devoción por Ortega y Gasset,—el conferenciante perfecto, como le llama Chacón—vino a ser para nosotros el más interesante de los escritores españoles actuales. El artista, más que el filósofo del novecientos, tenía una poderosa atracción para la juventud, ávida de interpretaciones directas y de intuiciones ultraintelectuales; y las palabras del novelista español fueron contundentes: a D'Ors nadie le conoce en España,—nos dijo; es una reputación completamente americana, argentina, mejor dicho. Y continuó en sus apreciaciones: escribe en catalán, idioma en formación, y su lenguaje adolece precisamente de estar escrito en un idioma imperfecto; es arbitrario en exceso, y muchas veces incomprendible de puro sutil que quiere ser. Algo así nos había dicho Valle-Inclán, y ahora Chacón viene a comprobarnos que nosotros estábamos en lo cierto al apreciarlo como un alto valor intelectual, debidamente estimado en España. D'Ors es el hombre del silencio, que dice siempre las cosas en voz baja, sin exaltarse nunca. Llegó a pensarse que su silencio era una *posse*, y se le quiso obligar a que alzara la voz. Encerrado por una broma en un aposento del seminario en que trabajaba, D'Ors guardó silencio largo tiempo, esperando a que le abrieran, y sólo pudo conseguirse que amenazara desde adentro: ¡que voy a gritar!, ¡que voy a gritar! Ya no se pensó sino en la actitud propia de uno de los hombres que tiene más cosas que decir, y mejores, a la actual generación.

De muchos otros escritores y poetas nos ha hablado el amigo: de Maeztu, que llega a la cumbre por su preocupación ética, porque pasado Rubén, el hombre esclavo de sus sentidos, no puede haber arte sin un propósito ético que lo informe; de don Ramón Menéndez Pidal, su maestro en el Centro de Estudios Históricos, filólogo de corazón que interrumpe su viaje de novios a orillas de un camino, en ocasión en que se proponía observar un eclipse de sol, porque había escuchado una voz que cerca del camino cantaba viejos romances, y allí sorprende y transcribe, de labios de una lavandera, los hondos y conmovedores de la muerte del Príncipe D. Juan; de Bonilla y San Martín, caudaloso y diverso, escritor de epístolas latinas, historiador de la filosofía española, guerrero literario del Renacimiento en sus polémicas terribles; de Diez Canedo, de quien no hay manera de decir cosa más perfecta que lo que expresó Pedro Henríquez Ureña cuando le conoció en Madrid: que era el humanista del sigloXX; de Azorín, gran descubridor de Castilla, gran creador de Castilla, sencillez en su elegancia perfecta, puro, completamente puro en su simple desnudez. (Flota todavía en nuestro espíritu la emoción de su último personaje, del Don Juan lleno de piedad, del Don Juan franciscano, sin una mancha en su ancianidad, que vio pasar melancólicamente la vida en la vieja ciudad castellana...) Pero hay entre todas una figura en que están unidas nuestras devociones desde remoto tiempo: Alfonso Reyes. Alfonso es el amigo predilecto y el tipo del escritor de este siglo, que al mismo tiempo tuviera mucho de griego. Y no lo decimos por lo del "efebio mexicano", como le llamara Francisco García Calderón, sino porque nos recuerda la frase famosa del sacerdote egipcio a Herodoto; un niño por la perenne frescura de sus sentimientos, que jugara frente al mar con un globo terriblemente inflado: la literatura.

¿Y cuántos nombres, muy antiguos y muy modernos, han pasado en estos días por nuestros labios?... Sonoros nombres que dicen tanto a nuestro culto íntimo, y que en las expresiones de mi amigo adquieren valor de consagraciones.



Del valor del calzado no se sabe nada si no es hasta que se ha usado; el estilo y demás podían gustar; pero, ¿y la duración? El calzado "THOMPSON" lo reúne todo.

R. Ribas & Co.

Lonja 541.

Apartado 1316.





LA ULTIMA CREACION EN  
CUELLOS DE LA FABRICA MARCA

A R R O W

Estos son los cuellos que aún siendo flojos, tienen el supremo confort y elegancia de los cuellos duros. Las telas especiales que se emplean en su fabricación no permiten que se arruguen ni se ablanden y cuanto más se lavan mejor lucen.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricantes: CLUETT PEABODY Co. Inc.

Importadores: SCHECHTER Y ZOLLER



PATRIMONIO  
DOCUMENTA

# La Nota del Día

Cuando hace ya tiempo se publicó el primer número de la excelente revista SOCIAL, con su aspecto brillante, su factura encantadoramente original, sus insuperables páginas en colores, sus lindos, tan atractivos anuncios, su texto literario, el estilo de los grabados, etc. etc., nosotros que tanto gozamos con cuanto honra, decora o enaltece a Cuba, le dedicamos una "nota", en la que al rendirle el merecido elogio, mostráramos el temor de que, por lo áspero unas veces del medio, por su escasez otras, no fuera posible mantener con carácter de estabilidad un tipo o nivel de conjunto tan bello y tan completo: como cuando un repostero hace un dulce o un cocinero un plato con el que uno se da gusto y se regodea, que teme, no le vuelvan, al menos cotidianamente, a salir o resultar lo mismo

.....

Diremos como en las novelas, los dramas, o las cintas: "han transcurrido seis años", o "seis años después" y estamos en el día de hoy, con el último número dado a luz entre las manos.

Y es idéntico, tan hermoso, con el mismo podemos decir "caché", la soberbia portada de tipo único, su valioso, siempre escogido texto literario, tan nutrido, tan selecto y tan variado, sus anuncios que a fuer de sugestivos materialmente tiran de la mirada o se meten por los ojos, las insuperables páginas en colores, la originalidad en todo, en los grabados, en la información social, en la caricatura, en la limpidez del trabajo litográfico que a algún secreto de que están en posesión debe responder, todo tan elegante, y tan distinto a lo demás, con un sello o factura propio tan señalado, que a distancia, por "el tono", dice uno: SOCIAL.

Y recorrida la colección, seis volúmenes, ya setenta y dos números-cuadernos, resultan todos de la misma categoría o el mismo nivel, perfectamente sostenido: a cual más interesantes y más bellos, con ese algo especial que desde el nacimiento lo distingue, como en la antigua nobleza a los hidalgos que en pañales de seda y encajes vinieran a la vida, y en aguas perfumadas, de exquisitos efluvios se bañaran.

Era buen repostero Massaguer, y no pinche Alfredo Quiélez, los dos jóvenes cubanos, a que esa grande obra, honor y prezo de Cuba, hemos debido.

\*\*\*

Y por eso lo celebramos, o lo volvemos a celebrar: porque lo merece, o "remerece", porque es de cubanos éxito gallardo y noble esfuerzo, de nuestro medio y condiciones un atestado o exponente, porque a nuestro nombre da lustre y relieve.

Se lo da incluso fuera de aquí, en el exterior, que es donde nos importa.

Para que tengan los que tan ligeramente a veces nos juzgan y en tan poco otras nos tienen, que decir esto que de la tan autorizada y acreditada publicación específica "El Arte Tipográfico", de Nueva York, tomamos y literalmente traducimos:

"Se ha tratado varias veces en los Estados Unidos de emplear el procedimiento de impresión indirecta para el tiro de revistas y suplementos para diarios, pero todos ellos le han tenido que suprimir. La revista mensual SOCIAL, de la Habana, se imprime en una prensa de impresión indirecta y lleva ya seis años de estarse publicando. Su director lo es Conrado W. Massaguer, a cuya maestría como artista y entusiasmo como director se debe el que subsista dicho magazin, no obstante muchos contratiempos SOCIAL demuestra lo que puede hacerse en ilustraciones en la prensa de impresión indirecta como no lo demostrarían los más extensos comentarios".

¿Qué les parece? Los criollos, haciendo, en arte litográ-

fico, lo que no han logrado hacer con éxito las publicaciones ni los talleres americanos.

Y así es, al pie de la letra: la casa, el taller cubano en que se edita SOCIAL es la única que emplea con verdadera fortuna, la impresión llamada indirecta, o seáse la "fotolitografía", por medio de láminas de zinc, reproduciendo en el papel el blanco puro en todas sus graduaciones, sin necesidad de retoque, procedimiento superior y que perfecciona la fotografía, de resultados artísticos notabilísimos.

Los que palpan o se revelan en SOCIAL, lo que le da e imprime ese aspecto único, ese algo típico especial a que hemos hecho referencia.

Y ya antes habíamos nosotros oído en los Estados Unidos hablar en son de caluroso elogio de la gran revista artística cubana, a que estas líneas se consagran.

Y habíamos leído ya lo que el eminente profesor de composición de anuncios—porque hasta eso tiene allí base científica, hasta eso tiene cátedra—de la Universidad de Filadelfia Mr. Gilbert P. Farrar, autor del notabilísimo y tan práctico libro titulado "La tipografía de anuncios que producen dinero", había dicho, de los admirables, bellísimos, sugestivos anuncios de SOCIAL, una de sus maravillas, de los que hace—aquel perito, ese experto—el mayor de los elogios, declarándolos lo mejor que se produce.

Votos de calidad. Y de fuera, ajenos a convencionalismos o contactos.

Y oíamos y leíamos con tan singular placer todas esas cosas mientras nos encontrábamos en tierra extraña. Y es que de eso le toca a uno algo: como de lo malo también. Una influencia o repercusión colectiva que nos hace decir, nuestras palmas, aunque no tengamos finca, nuestras mujeres, aunque seamos solteros, nuestros ingenios, aunque de ellos no seamos poseedores. Y así "nuestro" SOCIAL.

\*\*\*

Pero no es sólo la "Revista", la inmejorable publicación-modelo, lo que esos jóvenes cubanos llenos de entusiasmos, de fervor y de energías, han realizado: es que para el pájaro han hecho la jaula, digno desde luego del contenido el continente, jaula de oro.

Es el llamado "Instituto de Artes Gráficas de la Habana", gran establecimiento, gran taller en el que se aplican los procedimientos esos fotolitográficos que tal relieve dan y tan famosa han hecho a SOCIAL, instituto montado con todos los adelantos y perfeccionamientos conocidos, en el que se hace de todo, sin limitación, tanto que antes había que encargarse o mandar a hacer al extranjero, los documentos más delicados y de una mayor responsabilidad, un establecimiento artístico industrial de que puede la República legitimamente vanagloriarse. Y todo allí cubano: directores, empresarios, técnicos, empleados, obreros, etc., con expertos ya del país sin necesidad del antes indispensable americano.

Da gusto hacer a ese recinto una visita: qué orden, qué disciplina, qué organización. Y aquella serie de máquinas sucesivas y maravillosas: lo que hacen, no les falta más que hablar. No imprimen, sino que bordan, perfilan, detallan, parecen de seda, no de hierro o acero.

Con un personal idóneo y muy capacitado, de mucha competencia, muy eficiente, y bien pagado, que trabajan con gusto, gratamente: el gran sistema.

Y así ha subido aquello como el humo, incluso que se le encargan trabajos del extranjero.

Y de qué calidad o jerarquía: entre ellos nada menos que el "Album" para la suscripción mundial para el monumento al General Stefánic, de Checo Eslovakia, encomendado a esa casa cubana, por el famoso escultor Mario Korbel, después de haber recorrido los establecimientos similares de los Estados Unidos.

Una bellísima obra en colores, siguiendo los diseños de los artistas eslovacos, que recorrió el mundo en la que se ostentaron las firmas de todos los potentados y notabilidades de la tierra, conservándose como una joya el original en el gran Museo de Praga.

Y haciendo patria, porque esa es hacer patria; y en terreno firme, en lo que eleva, lo que dignifica, lo que tiene mérito, producto de la capacidad y de la virtud, de la dedicación a lo útil, a lo sano y a lo bueno.

\*\*\*

Un caso ejemplar, de los que en las distintas ramas o actividades va habiendo varios ya, los cuales nosotros presentamos y señalamos como lección, a manera de enseñanza, demostración de lo que valen y pueden, cuando quieren, los cubanos, tomando el buen camino, con voluntad y consagración y preparándose; no malgastando aptitudes y energías o queriendo que el maná venga del cielo.

Y ocupando todas las esferas, tomando puerto en las diversas direcciones, comercio, industrias, artes, no como antes médicos o abogados, o después en el empleo o en la política; y revelando en todo condiciones, incluso superando,

Invadiéndolo todo; y con tan legítimo título: el trabajo. Siguiendo lo que es nuestra bandera, nuestro lema: el de "Cuba para los cubanos".

(De "La Discusión")

## EL DESNUDO

(Continuación de la pág. 16)

nas regiones espirituales, por un esfuerzo filosófico, inteligente, ordenado, cuando los sentimientos hayan sido seleccionados, purificados, vigorizados, los estímulos pasionales, las excitaciones animales desaparecerán, y el alma sensoria no transmitirá al espíritu otras impresiones, que las propias de una mentalidad severamente analítica, sabiamente filosófica.

Lector: ¿regresaremos a los tiempos bíblicos, de perfecta inocencia, cuando la desnudez mostrábase impecable? ¿O se intenta resucitar las épocas de Sardanápalo, de Babilonia, de Sodoma?

¿Triunfará el espiritualismo o el materialismo?...

¿Quién puede sondear el fondo de la fuente milagrosa que en el corazón se esconde!

¿Quién osaría mirar en las misteriosas profundidades del alma humana y arrancar la respuesta, como se arranca una flor pura del cieno en que arraiga!...

(De "Diario de Cuba")

Consúltenos en todos sus problemas de electricidad.



Nuestras consultas son gratis.

Por medio de nuestro sistema de iguales garantizamos contra todo riesgo el perfecto funcionamiento de su instalación eléctrica incluyendo alumbrado, motores, bombas, aparatos eléctricos, etc.

Manzanares y Quintana,

Agentes de los Talleres de la

Westinghouse Elect. Int. Co.

Habana No. 20.

Teléfono: M-1771



## ¿Como luce Usted?

¿Su traje lo confunde a Usted con el montón anónimo o le imprime ese sello de refinada elegancia que le distingue de los demás?

Sea cual fuere su figura, su elegancia será irreprochable vistiendo cualquiera de los trajes de verano confeccionados por la gran casa

# SKOLNY

The Concided Criterion of Quality.

Vítenos en seguida y compare estilo, calidad y precio.

UNICOS IMPORTADORES



Ronquillo & Galoffé  
HABANA — CUBA

Obispo 22. Frente al Banco Nacional.

**COMMUNITY  
PLATE**

LA dama de mas refinado gusto, de mas caprichoso sentir, siempre escoje cubiertos de la COMMUNITY PLATE para su mesa. Sabe que por su belleza, cautivan, por su diseño, convienen, por su calidad se admiran y por su larga duracion, a mas de provechosa, son economicos.

SE GARANTIZAN POR 50 AÑOS LA VIDA DE UNA GENERACION

ONEIDA COMMUNITY, Ltd. ONEIDA, N. Y.

Imos tambien los fabricantes del famoso Par Plate, existiendo por 10 años.

Hecho en LOUIS XVI Hecho en GEORGIAN

Agentes exclusivos. KATES HNOS. Apartado 158, Habana. Se vende en los mejores establecimientos de la Republica.



## NOS VEREMOS EL TEATRO

NACIONAL.—(Paseo de Martí y San Rafael).

Por una corta temporada, la campaña de operetas de Esperanza Iris (de tránsito para México).

MARTÍ.—(Dragones e Ignacio Agramonte).

Temporada veraniega de la Compañía de Zarzuela de Ortiz de Zárate, en donde figura la Jaureguizar.

CAPITOLIO.—(Industria y San Martín).

Sigue el éxito del "Teatro de los Niños", bella idea de Gómez Navarro. Además cine para los mayores.

COMICO.—(Paseo de Martí, entre Colón y América Arias). Compañía de Comedias de Alejandro Garrido.

COMEDIA.—(Animas y Agramonte).

Temporada de Verano. Compañía de Comedias bajo la dirección de Echaide, y con la colaboración de las Sras. Lia Elmo, Amparo Segura, y el fino actor señor Rivero.

PAYRET.—(Paseo de Martí y San José).

Temporada de Comedia, con la Compañía de Soriano Viosca, en donde figura la actriz española Antonia Arévalo.

### DECORADO INTERIOR

(Continuación de la pág. 46)

pewhite son recomendables para dormitorios. Esos muebles están fabricados en éloe dorado o caoba oscura, con los motivos decorativos pintados sobre la madera. El efecto es de lo más refinado que pueda exigirse.

Estando todo dormitorio destinado exclusivamente a dormir, y a servir de depósito a la ropa, debe ser construido especialmente para llenar esas funciones. Desgraciadamente, los interiores de nuestras casas no corresponden al adelanto que ostentan sus paredes. Hasta hace poco los "closets", o gabinetes-armarios, eran desconocidos en nuestros hogares. En otros países, es el lugar del edificio que interesa más a una ama de casa cuando se trata de comprar o fabricar una mansión. Con el tiempo desaparecerán para siempre esos pesados e incómodos "escaparates", que no guardan proporción con las otras piezas del mueblaje del dormitorio, y serán reemplazados definitivamente por gabinetes-armarios, que podrán denominarse "guardarropa".

La ilustración adjunta presenta un dormitorio Luis XVI,



## EN . . . . . EL CINE

CAMPOAMOR.—(Plazuela de Albisu).

El más bonito de los teatros pelicularos, con bellas producciones de la Universal.

FAUSTO.—(Paseo de Martí y Colón).

El cine más ventilado, más céntrico y más popular. Con buenas *films* de Paramount.

IMPERIO.—(Estrada Palma, entre América Arias y Animas).

Buenas producciones de la pantalla, con la acreditada marca de la Liberty Film Co.

LIRA.—(Industria y San Martín).

Un cine pequeño y decente, frente al Capitolio.

NEPTUNO.—(Zenea, entre Campanario y Perseverancia).

Es el cine más bello de la ciudad. Y asiste buen público.

OLIMPIC.—(Avenida Wilson, Vedado).

Cine *bien* con público *bien*.

RIALTO.—(Zenea, entre Estrada Palma y Paseo de Martí).

Buen sitio para ver buenas películas. Muy buena ventilación.

TRIANON.—(Avenida Wilson, Vedado).

El mayor del faubourg. Limpio y ventilado. Plausibles películas

con el guardarropa incluido en las paredes de la habitación. A cada lado de la ventana hay tres paneles, con un espejo en el del centro. En realidad esos paneles, son puertas disimuladas, que ocultan otros tantos armarios, cada uno destinado a diferentes artículos de uso personal. Una sección es para trajes colgados; otras secciones, provistas de gavetas y estantes, para ropa blanca; y compartimentos para sombreros, zapatos, etc. Esos armarios invisibles pueden adaptarse a todas las conveniencias, tanto de una señora como de un caballero. Un guardarropa así es sanitario y puede limpiarse lo mismo que un escaparate. Además, cuesta más barato que éste, pues no requiere tanta labor de ebanistería fina. Obsérvese que el aspecto exterior es el mismo que el del resto de los muros panelados. Si en un dormitorio se hace necesario un escaparate, porque la habitación carezca de gabinetes-armarios, debe ser siempre puesto adosado a la pared y nunca esquinado en un ángulo, porque sus grandes proporciones destruyen la simetría y holgura de la habitación.

Como todos estamos obligados a vivir en un hogar, nos conviene que sea todo lo artístico y confortable que se pueda, introduciendo en él todas aquellas mejoras modernas que nos ayuden a hacer la vida agradable y feliz.

### ¿Por que es económico?

El Eversharp es económico porque lo único que se gasta paulatinamente es la puntilla y ésta se repone a un costo ínfimo. El lápiz en sí dura toda la vida.

### ¿Por que es popular?

El Eversharp es popular porque a su utilidad agrega la belleza. Tanto los chapeados para uso corriente como los de metales finos, ideales para regalos, los grandes y los chicos, los lisos y los grabados, todos muestran lo artístico de la forma y del acabado.

### ¿Por que es durable?

El Eversharp es durable porque en su construcción se emplean solamente materiales de suprema calidad y mano de obra experta en su tarea.

*De venta en los mejores establecimientos de todas partes.*



Distribuidores  
CHAMPLIN IMPORT CO.  
Apartado 1630 Habana

**EVERSHARP**  
El legítimo lleva el nombre grabado

IPD  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

# Artículos de Importación



*Camarero*.—Ojalá que le diga que sí, antes que él pague la nota. Estas cosas influyen en el bolsillo...  
(En "Life", de N.Y.)



*Ladrón*.—Dicen los diarios que anoche pasé por alto un collar de brillantes. Venga de ahí.  
(En "Life" de N.Y.)



*Conductor*.—Este tren está haciendo cuarenta millas por hora.  
*La señora*.—No me embrome. Si hace sólo veinte minutos que salimos de la Terminal.



¡GALLOS AL FIN!  
(Gibson en "Life" de N.Y.)

Recorte Ud. el cupón que aparece más abajo y entréguelo en la droguería

# La Ignorancia de la Madre en Ciertas Materias

Con frecuencia hace que el niño se vuelva caprichoso y colérico

Por el Director de los Laboratorios de Investigación de Bauer & Black

Qué debe buscar la madre, cuando un niño es caprichoso y colérico?

Los pediatras modernos indican el hecho de que 3 de cada 5 niños sufren el malestar oculto de la erupción producida por el pañal, o cualquier otra forma de irritación cutánea.

Estos trastornos, según dicen los especialistas, a menudo pasan inadvertidos para la madre y causan más intranquilidad, entre los lactantes sanos, que cualquier otro trastorno de la infancia.

Los siguientes párrafos tienen por objeto explicar, en términos sencillos, la causa de la erupción en los niños y las errataciones cutáneas. También se desea ofrecer a las madres una favorable oportunidad para probar un nuevo elemento de comodidad, que ahora emplean generalmente los pediatras y las maternidades.

Esta nueva preparación es un producto de Bauer & Black, el Talco Bebé B & B. Los especialistas más eminentes reconocen su uso a todas las edades.

### Nuevos Hechos Importantes

Los poros de la piel del niño exudan constantemente humedad. Es la forma en que naturaleza expulsa las impurezas del organismo.

Al ser expuesta al aire, la traspiración se convierte en un irritante semiácido. Otro tanto pasa con la orina, pero con más intensidad.

Estos ácidos agrietan la piel y la hacen sensible y susceptible a la erupción. A menudo se produce la infección.

### Ahora se Destruyen los Ácidos del Organismo

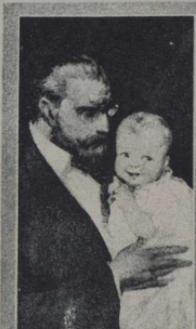
El Talco Bebé B & B constituye un tratamiento preventivo para la piel. Destruye los ácidos irritantes de la traspiración y de la orina, y los hace inofensivos para la piel.

Los métodos anticuados no pudieron nunca lograr este resultado. Sólo intentaban secar la humedad; no destruyen eficazmente los ácidos. De aquí que hayan sido inadecuados. El Talco Bebé B & B elimina la causa de la irritación. Se impide la incomodidad. Los resultados son rápidos y sorprendentes.

Pruebe Ud. el siguiente método sencillo durante dos días.

### El Tratamiento Adequado

Usese Talco Bebé B & B, en la misma forma en que se emplea el



polvo común. Aplíquese después del baño diario. Espolvórese en abundancia en los pañales, y en toda la ropa que queda en contacto con la piel del niño. Cuando existe irritación, aplíquese tres o cuatro veces al día sobre las partes afectadas.

### También un Jabón

Se ofrece el Jabón Bebé B & B, en sustitución de los jabones que contienen cáusticos energéticos que tienden a irritar la piel del niño. Está hecho de grasas comestibles, forma espuma abundante y se lava con facilidad. Un ligero por ciento de óxido de zinc lo hace algo antiséptico, es un jabón seguro para las maternidades. Está adaptado para la piel niño.

### Utilice el Cupón para Obtener Paquetes de Prueba

No tiene Ud. más que entregar este cupón en la droguería, adjuntando 10c, y recibirá un paquete de Talco Bebé B & B y una pastilla de Jabón B & B. Esta es una oferta notable.

BAUER & BLACK  
Chicago Nueva York Toronto  
Fulcrinos de Ventas Quirúrgicos  
Estorios y Productos Similares

Rec. 1-22

### Entregue Ud. este Cupón en la Droguería

Sírvame darme un paquete de prueba de Talco Bebé B & B y un Jabón Bebé B & B, para lo cual adjunto 10c.

Nombre.....  
Dirección.....  
Ciudad y Provincia.....

## PASEOS DELICIOSOS E INSTRUCTIVOS

POR EL

TRAMO ELECTRICO DE LOS F. C. S. UNIDOS DE LA HABANA

(DIVISION OESTE)

DISTANCIA DE LA HABANA KMS	DESDE ESTACION CENTRAL	BOLETINES DE VIA Y VUELTA
	A	
10	Pinos	\$ 0.15
14	Arroyo Naranjo	\$ 0.25
15	Calabazar	\$ 0.30
18	Rancho Boyeros	\$ 0.40
22	Santiago	\$ 0.55
24	Rincón	\$ 0.65
36	San Antonio	\$ 1.00

Los carros salen de la Estación Central para Rincón y puntos intermedios, cada media hora, desde las 5.16 a.m. hasta las 7.16 p.m. y después cada hora hasta las 11.16 p.m.

Próximo a las estaciones citadas, el excursionista podrá encontrar lugares apropiados para merendar al aire libre debajo de los árboles y hacer un día de campo delicioso.

Recomendamos especialmente, la excursión a San Antonio de los Baños, donde puede observarse un fenómeno interesantísimo que consiste en ver desaparecer la corriente de un río de poca importancia y ocultarse debajo de la tierra.

Para informaciones completas de toda clase de excursiones dirigirse a:

OFICINA DE PASAJES

F. Cs. UNIDOS DE LA HABANA

PRADO No. 118. TEL. A-4034.

W. T. MEDLEY, ARCHIBALD JACK,  
AGENTE COMERCIAL ADMINISTRADOR GENERAL

ESTACION CENTRAL, HABANA

**Talco Bebé B & B**  
**Jabón Bebé B & B**

Productos B & B

La droguería le ofrece a Ud. en todos los productos Bauer & Black, los resultados de 28 años de servicio honorable a la "profesión médica" y al público.

© B & B 1922



## *SOCIAL es algo más...*

ES la Revista que más se ha comentado en el mundo, por ser la primera que ha aparecido grabada e impresa en "planogravure" y por procedimientos mucho más perfectos y avanzados que los conocidos y practicados en ningún otro país.

Está vaciada en moldes propios y originales... confeccionada en una empresa que es 100 % cubana, dirigida y administrada por cubanos, siendo obreros cubanos los que la elaboran.

Entre sus colaboradores figuran las firmas más brillantes de Cuba, de nuestros países hermanos de la América, de España, etc., etc., y su sección gráfica no es superada por la de ninguna otra publicación en el mundo

Coopere usted con nosotros disfrutando de todo lo bueno que le tenemos reservado durante los doce meses que habrá de durar su suscripción. Usted jamás podrá hacer semejante inversión con tan poco dinero.

Llene el cupón con lápiz o pluma, recortelo, métele en un sobre junto con su cheque ahora mismo, y nosotros nos encargaremos del resto.

Precio de suscripción: Un año, cuatro pesos (en los países no comprendidos en nuestro tratado postal, \$4.50). Certificada, un peso más al año. Número atrasado, 80 centavos. Los pagos en moneda nacional o de los Estados Unidos.

Revista "SOCIAL"  
Avenida de Almendares y Bruselas  
La Habana, Cuba

Número

Dirección

DD  
PATRIMONIO  
SOCIOLOGIA